

HelmetManualMultiLanguageV11.indd 1 4/23/2018 3:48:41 PM

THANK YOU

It's more than just the ride itself. It's a rehash of the day's events with a group of close riding buddies; it's all the good times had and recalled around the light of a campfire; it's first tracks at first light after a long winter's rest; it's the fire that burns within, seemingly impossible to extinguish, that yearns for the next time we can be out there. It's the reason we wake up early and work hard five days a week, in the gym, on the track—out on the trail. Our reason for being. Won't you join us?

FLY RACING CREW

CONSTRUCTION

Fly Racing helmets are constructed using only quality materials. Every model we produce has been hand crafted to fit and function at the top of its category. To ensure a long-lasting finish, we use multiple layers of paint with a super-hard UV treated clear coat. Our paint bonds to the helmet shell to provide a durable long-lasting finish. Inside every Fly Racing helmet, we use plush hypo-allergenic liners that are not only very comfortable, but also durable. Every helmet chinstrap is attached with high-strength stainless-steel rivets and is secured with a fastening system. We implement premium removeable liner systems so keeping a fresh clean liner can be a simple task. Our helmet graphics are premium in style and quality on every model. All designs are developed in the USA and created by the top designers in the industry.

HELMET FIT

PROPER FIT

A proper fitting helmet is essential for the proper function of the motorcycle helmet. Please refer to the following sizing guide and tables to determine the most suitable helmet size for your head:

MEASURE YOUR HEAD

Determine the circumference of the widest part of your head by using a flexible tape measure. Generally, the widest part of a person's head is the area 2.5cm (1") above the eyebrows and ears. However, we suggest measuring a few spots above and below that area to determine the greatest measurement before referring to our size tables. To help determine the starting point of what size helmet you should purchase, see the following chart.

SIZE CHART

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

On most helmets, the interior is designed to be a little extra snug at first but will break-in after several hours of riding to match the particular shape of **your** head. it is recommended to be professionally fit by a dealership accessory salesperson at an authorized retail location. As a rule, the helmet should not be able to move around on your head without pulling on your skin. A loose-fitting helmet is very dangerous and may also be noisy and tiring to wear. Most people make the mistake of buying a helmet that's too large. **IMPORTANT:** Make sure that you fasten the chinstrap securely beneath your chin **when trying on a helmet**, and that the helmet cannot be removed from your head when fastened in that manner.

CHINSTRAP

EN

One of the most important aspects of helmet function is the chinstrap being securely fastened while the helmet is in use. If the chinstrap is not securely fastened and snug, it may allow the helmet to come off during an accident or fall, **resulting in injury or death**. Do not use helmet if it can be rolled off the head while chinstrap is fastened. Do not use a chin cup or wear the strap at the end of the chin. The chinstrap must be worn in the proper position to maximize protection. Chinstrap proper position is: chinstrap placed under your chin closest to your throat. To securely fasten chinstrap, do the following:

1) Thread the end of the strap through both D Rings and pull tight. (see Fig. 1)
2) Spread D-rings apart and loop strap end back through the gap and under first ring (see Fig. 2)
3) Pull strap snug. (see Fig. 3)
4) Secure excess strap length with snap. (see Fig. 4)

FIG. 1

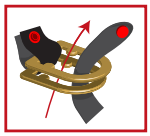


FIG. 2

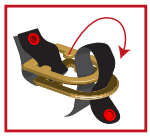


FIG. 3



FIG. 4



MAKE THE RIGHT DECISION

Most retail stores will not exchange purchased helmets if they've been worn for any length of time, so take your time, and wear the helmet inside the store for several minutes. Not every brand of helmet can fit every head size and shape.

WEAR THE HELMET

Always wear the helmet in the correct position (see fig. 1). Always fasten the chinstrap securely to retain the helmet in the proper position on your head. Not wearing the helmet in the correct position, and not properly securing the chinstrap snugly can result in **severe head injury or even death**. Helmets must fit snugly, but not painfully tight. While holding the chinstraps outside of the helmet, pull it down over your head, taking care that the chinstraps do not go up inside the helmet. A proper fitting helmet will feel snug and have consistent pressure around the circumference of your head as well as throughout the crown/top of your head. **Always fasten chinstrap snugly before riding.**

FIG. 1 CORRECT

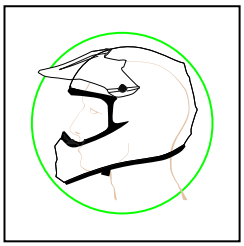


FIG. 2 NOT CORRECT

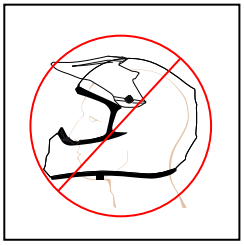
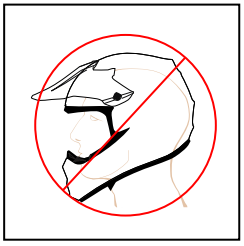
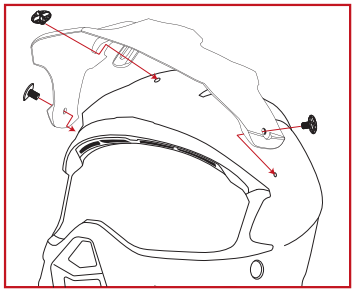


FIG. 3 NOT CORRECT



VISOR



Visor can shatter or fracture in an accident or fall. Always wear eye protection. Do not use helmet with a broken visor. Use only Fly Racing approved visors. Before each ride check to make sure all screws are hand tight. Replacement visors are available through any authorized Fly Racing Dealer. For a list of dealers go to www.flyracing.com

REMOVAL

1) Remove the two (2) side screws.
2) Remove center screw.

INSTALLATION

1) Make sure threads in helmet are in good condition and remove any debris from threads in helmet.
2) Align visor holes with threads in helmet.
3) One at a time hand tighten the screws. Take care not to cross thread or over tighten because it may cause permanent damage to the visor or helmet.

HELMET CARE

GENERAL CARE

Keep your helmet in a secure place when not riding. Be aware that pets are attracted by the accumulated salt from perspiration and may be tempted to chew on the helmet liner. If the helmet won't be used for a long period of time, we suggest that you follow the steps in the care and cleaning section and store your helmet in a cool dry place away from harsh chemicals or solvents. Keep helmet away from fire or heat in excess of 122ºF and do not set on or near hot surfaces.

YOUR HELMET MAY BE DAMAGED, POSSIBLY WITHOUT THE DAMAGE BEING VISIBLE, BY ANY OF (BUT NOT LIMITED TO) THE FOLLOWING:

* Exposure to Fire or Heat in excess of 122ºF
* Gasoline, oil, petroleum-based fluids and solvents
* Harsh or abrasive cleaning compounds
* Paints
* Adhesives, decals, and stickers
* Excessive UV exposure
* Crash
* Impact
* Dropping

CLEANING

The liner system in your new Fly Racing helmet has been designed for years of carefree and comfortable use. You may choose to remove the liner and wash it or replace it for added freshness. If you choose to do so, please use the following instructions: For best results, we recommend washing the liner by hand and letting it air dry. Use a small amount of mild soap and warm water to clean the liner. Do not machine wash or dry. Gently work the soap into the liner and rinse out the liner using warm water. Remove odors by rinsing inner liner with a solution of bicarbonate soda (baking soda) and water. Do not wring or twist the liner to rid excess water, pat dry with a towel, or hang dry. Do not reinstall the liner until it is completely dry. Chemicals or bleaches used in many cleaners may harm the helmet, EPS, or comfort liner system, and are not recommended. To clean the visor, we recommend that you use mild soap and warm water, and dry with a soft cloth.

WARNING

No helmet can protect the wearer against all possible, foreseeable or unforeseeable impacts nor is it possible to predict if a helmet will protect in any given accident or fall, which may result in severe head injury or even death to the wearer. The function of a helmet is to reduce the chance or severity of a head injury in an accident or fall. A helmet can only protect the portion of the head that is covered by the helmet and will not protect your neck, face or spine from injury. The helmet must be properly fitted and fit snugly with the retention system "chinstrap" securely fastened and snug **before** riding. For adequate protection, this helmet must fit closely and be securely attached. Failure to follow these instructions, the instructions printed on the helmet, and those contained in this user's manual, may result in the possibility of the helmet coming off during an accident: possibly resulting in severe head injury or even death. While riding motorized vehicles and bicycles are fun, it can also be dangerous. Always wear eye protection when riding.

SAFETY

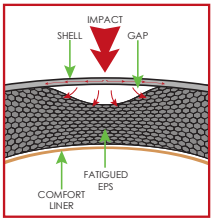


Fig. 1

At Fly Racing, we encourage you to enjoy riding responsibly, and to always ride within the limits of your abilities. Fly Racing recommends that you check your helmet for damage every time before use. Do not use helmet if damaged. If you find cracks or damage to the helmet, stop using the helmet immediately. Be aware that some damage may be unseen. Fly Racing helmets are designed to absorb 1 (one) impact. Even if the helmet appears to be undamaged the helmet inner EPS (Expanded PolyStyrene) liner may have been damaged and the helmet can no longer effectively absorb and disperse further impacts. (See Fig 1). Once this has happened, the helmet is no longer safe to use and must be destroyed. Even without a crash or impact, a helmet may wear out over time depending on usage and the amount of care that it is given. It is recommended to replace a helmet after 3 (three) years from the time of purchase, even if there is no visible damage. With hard or frequent use, this time may be reduced. Even with minimal use things like fire, heat, acid, oils in sweat, hair care products, pollution, solvents, cleaners, exposure to ultra violet rays, corrosive dirt or mud, etc. and mishandling affect a helmet.

Never modify your helmet. It is very dangerous to drill holes, cut the shell or liner and modify the retention system (chinstrap). Never sand or paint the outside of the helmet. Any modifications to your helmet can seriously weaken the integrity of the helmet, rendering the helmet useless in an accident or fall, resulting in severe head injury or even death.

Before wearing your helmet; check your helmet for damage, tighten your visor screws and do not use any items between your helmet and head. Plastic components and comfort liner may wear out over time, either replace damaged part with genuine Fly Racing replacement parts or get a new helmet. Visor can fracture or break under impact or in an accident. Do not use a helmet with a fractured or broken visor. Do not hang or mount any rigid objects to the inside or outside of the helmet. Doing so can weaken the helmet or cause injuries to you in an accident by increasing the force on the helmet or the object could become a projectile. Do not wear or purchase a used helmet. Never allow others to use your helmet. Your helmet MUST be properly fit, for safety. Your Fly racing helmet should fit snugly, please refer to "Proper fit" instructions in this manual for more detailed info. **An improperly fitted helmet can result in severe head injury or even death in a fall or accident.**

All Fly Racing Helmets are designed to be used in conjunction with eye protecting goggles or built-in face shields. Fly Racing helmets do not include goggles, it is your responsibility to obtain eye protection and use it. Always wear eye protection while riding. Helmets inherently limit vision. It is your responsibility to always check for adequate vision, especially your peripheral vision. Helmets reduce hearing. Be aware of your environment.

Ride responsibly and do not take extra risks because you are wearing a helmet. Always wear a helmet while riding your motorized vehicle or bicycle.

WARNING FOR PARENTS- This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.

VIELEN DANK

Es ist mehr als nur die Fahrt selbst. Es ist eine Zusammenfassung der Ereignisse des Tages mit einer Gruppe enger Fahrfreunde, es ist all die gute Zeit, die man zusammen hatte, und an die man sich im Licht eines Lagerfeuers erinnert. Nach einer langen Winterpause sind es die ersten Spuren im ersten Licht, es ist das Feuer, das in uns brennt, scheinbar unmöglich zu löschen, das sich nach dem nächsten Mal in der Natur sehnt. Das ist der Grund, warum wir früh aufstehen und fünf Tage die Woche hart arbeiten, im Fitnessstudio, auf dem Weg auf dem Trail. Unser Grund zu sein. Willst du dich uns anschließen?

FLY RACING CREW

KONSTRUKTION

Fly Helme werden nur mit hochwertigen Materialien gefertigt. Jedes Modell, das wir herstellen, wurde von Hand gefertigt, um in Sachen Passen und Funktionieren an der Spitze seiner Kategorie zu sein. Um eine dauerhafte Endbeschichtung zu gewährleisten, verwenden wir mehrere Lackschichten mit einer superharten UV-behandelten Klarbeschichtung. Unsere Farbe verbindet sich mit der Helmschale, wodurch eine dauerhafte und langlebige Endbeschichtung zustande kommt. In jedem Fly Racing Helm verwenden wir hochwertige, hypoallergene Futter, die nicht nur sehr bequem, sondern auch dauerhaft sind. Jeder Helm-Kinnriemen ist mit hochfesten Edelstahlnieten befestigt und mit einem Befestigungssystem gesichert. Wir setzen hochwertige, herausnehmbare Futtersysteme ein, so dass das Erhalten eines frischen, sauberen Futters eine einfache Aufgabe sein kann. Unsere graphische Helmausstattung ist bei jedem Modell hochwertig in Stil und Qualität. Alle Designs werden in den USA entwickelt und von den Top-Designern der Branche erstellt.

HELME, PASSFORM

RICHTIGE PASSFORM

Ein richtig passender Helm ist für die ordnungsgemäße Funktion des Motorradhelms unerlässlich. Bitte beachten Sie die folgenden Größenbeschreibung und -Tabellen, um die am besten geeignete Helmgröße für Ihren Kopf zu bestimmen:

MESSEN SIE IHREN KOPF

Bestimmen Sie den Umfang der breitesten Stelle Ihres Kopfes mit einem flexiblen Maßband. Im Allgemeinen ist der breiteste Teil des Kopfes einer Person der Bereich von 2,5 cm (1 “) über den Augenbrauen und Ohren. Wir empfehlen jedoch, einige Punkte über und unter diesem Bereich zu messen, um die größte Messung zu ermitteln, bevor Sie unsere Größentabellen in Anspruch nehmen.
Um den Startpunkt zu ermitteln, welche Helmgröße Sie kaufen sollten, sehen Sie sich die folgende Tabelle an.

GRÖSSENTABELLE

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

Bei den meisten Helmen ist der Innenraum zunächst etwas kuscheliger, wird sich aber nach einigen Stunden des Radfahrens anpassen, um der besonderen Form Ihres Kopfes zu entsprechen. Es wird empfohlen, sich den Helm von einem Vertragshändler für Zubehörteile an einem autorisierten Einzelhandelsstandort professionell anpassen zu lassen. In der Regel sollte sich der Helm nicht auf dem Kopf bewegen können, ohne an der Haut zu ziehen. Ein locker sitzender Helm ist sehr gefährlich und kann außerdem laut und ermüdend sein. Die meisten Leute machen den Fehler, einen Helm zu kaufen, der zu groß ist. **WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass Sie den Kinnriemen **beim Anprobieren des Helmes** sicher unter dem Kinn befestigen und dass der Helm bei dieser Art von Befestigung nicht vom Kopf entfernt werden kann.

KINNRIEMEN

DE

Einer der wichtigsten Aspekte der Helmfunktion ist, dass der Kinnriemen während der Benutzung des Helms sicher befestigt ist. Wenn der Kinnriemen nicht festgezogen wird und fest sitzt, kann sich der Helm bei einem Unfall oder Sturz lösen, was zu Verletzungen oder zum Tod führt. Verwenden Sie den Helm nicht, wenn er beim Befestigen des Kinnriemens vom Kopf gerollt werden kann. Verwenden Sie keine Kinnschale oder tragen Sie keinesfalls den Gurt am Kinnende. Der Kinnriemen muss in der richtigen Position getragen werden, um den Schutz zu maximieren. Die richtige Position des Kinnriemens ist: der Kinnriemen liegt unter dem Kinn, so nah wie möglich an Ihrem Hals. Um den Kinnriemen sicher zu befestigen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1) Fädeln Sie das Ende des Riemens durch beide D-Ringe, wie in Abb. 1 gezeigt, und ziehen Sie es fest.
2) Spreizen Sie die D-Ringe auseinander und führen Sie das Riemenende zurück durch den Spalt und unter dem ersten Ring, wie in Abb. 2 gezeigt.
3) Den Riemen wie in Abb. 3 gezeigt, festziehen.
4) Überschüssige Gurtlänge mit Schnappverschluss sichern Abb. 4.

ABB. 1

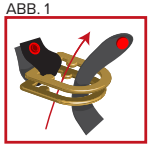


ABB. 2

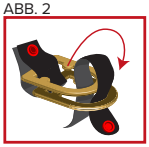


ABB. 3

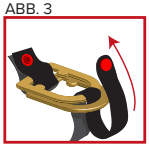
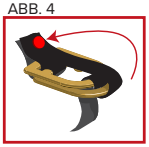


ABB. 4



TREFFEN SIE DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG

Die meisten Händler werden gekaufte Helme nicht umtauschen, wenn sie längere Zeit getragen wurden. Nehmen Sie sich also Zeit und tragen Sie den Helm einige Minuten lang im Geschäft. Nicht jede Helmmarke passt zu jeder Kopfgröße und -form.

HELM TRAGEN

Tragen Sie den Helm immer in der richtigen Stellung (siehe Abb. 1). Den Kinnriemen immer gut befestigen, um den Helm in der richtigen Stellung auf Ihrem Kopf zu halten. Wenn Sie den Helm nicht in der richtigen Stellung tragen und den Kinnriemen nicht richtig sichern, kann dies zu **schweren Kopfverletzungen oder sogar zum Tod führen.** Helme müssen eng anliegen, aber nicht schmerzhaft fest. Halten Sie den Kinnriemen außerhalb des Helms und ziehen Sie ihn über den Kopf. Achten Sie darauf, dass die Kinnriemen nicht in den Helm kommen. Ein passender Helm fühlt sich eng an und übt einen konstanten Druck um den Umfang des Kopfes herum, sowie auf den Scheitel/oberen Teil Ihres Kopfes aus. Befestigen Sie den Kinnriemen immer gut vor der Fahrt.

ABB. 1 RICHTIG

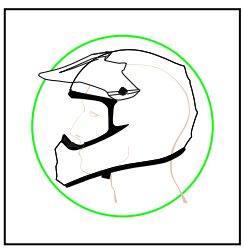


ABB. 2 NICHT RICHTIG

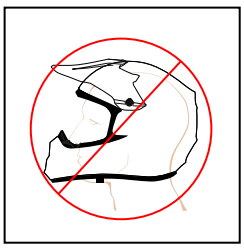
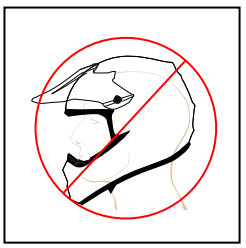
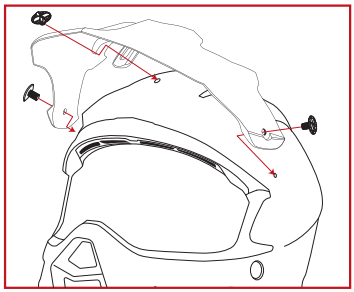


ABB. 3 NICHT RICHTIG



VISIER



Das Visier kann bei einem Unfall oder Sturz zerbrechen oder brechen. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Verwenden Sie keinen Helm mit gebrochenem Visier. Verwenden Sie nur von Fly Racing zugelassene Visiere. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob alle Schrauben handfest sind. Ersatzvisiere sind bei jedem autorisierten Fly Racing-Händler erhältlich. Eine Liste der Händler finden Sie unter www.flyracing.com

ENTFERNEN

1) Entfernen Sie die zwei (2) seitlichen Schrauben.
2) Entfernen Sie die mittlere Schraube.

ANBRINGEN

1) Vergewissern Sie sich, dass die Gewinde im Helm in gutem Zustand sind und entfernen Sie alle Rückstände aus den Gewinden im Helm.
2) Richten Sie die Visierlöcher mit den Gewinden im Helm aus.
3) Nacheinander die Schrauben handfest anziehen. Achten Sie darauf, dass Sie das Gewinde nicht überdrehen oder zu fest anziehen, da dies zu dauerhaften Schäden am Visier oder Helm führen kann.

HELMPFLEGE

ALLGEMEINE PFLEGE

Bewahren Sie Ihren Helm an einem sicheren Ort auf, wenn Sie nicht fahren. Seien Sie sich bewusst, dass Haustiere durch das angesammelte Schweißsalz angelockt werden und versucht sein könnten, auf der Helmverkleidung zu kauen. Wenn der Helm längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen, die Schritte im Pflege- und Reinigungsabschnitt zu befolgen und Ihren Helm an einem kühlen, trockenen Ort, fern von aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln aufzubewahren. Halten Sie den Helm von Feuer oder Hitze über 50 °C fern und setzen Sie ihn nicht auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen.

IHR HELM KANN MÖGLICHERWEISE BESCHÄDIGT WERDEN, AUCH OHNE DASS DIE SCHÄDEN SICHTBAR SIND, DURCH FOLGENDES (ABER NICHT DARAUF BESCHRÄNKT):

* Übermäßige Einwirkung von Feuer oder Hitze über 50 °C
* Benzin, Öl, Erdöl-basierte Flüssigkeiten und Lösungsmittel.
* Grobe oder scheuernde Reinigungsmittel
* Farben
* Klebstoffe, Abziehbilder und Aufkleber
* Übermäßige UV-Belastung
* Sturz
* Stoß
* Fallenlassen

REINIGUNG

Das Futtersystem in Ihrem neuen Fly Racing Helm wurde für jahrelangen sorgenfreien und komfortablen Gebrauch entwickelt. Sie können das Futter entfernen und es waschen oder zwecks zusätzlicher Frische ersetzen. Sollten Sie sich dafür entscheiden, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen: Für beste Ergebnisse empfehlen wir, das Futter von Hand zu waschen und an der Luft trocknen zu lassen. Verwenden Sie ein wenig milde Seife und warmes Wasser, um das Futter zu reinigen. Nicht in der Maschine waschen oder trocknen. Die Seife vorsichtig in das Futter einarbeiten und das Futter mit warmem Wasser ausspülen. Entfernen Sie Gerüche, indem Sie das Innenfutter mit einer Lösung aus Natronlauge (Kochnatron) und Wasser abspülen. Wringen oder verdrehen Sie das Futter nicht, um überschüssiges Wasser zu entfernen, tupfen Sie es mit einem Handtuch ab oder hängen Sie es zum Trocknen auf. Setzen Sie das Futter nicht wieder ein, bis es vollständig trocken ist. Chemikalien oder Bleichmittel, die in vielen Reinigern verwendet werden, können das Helm-, EPS- oder Comfort-Futtersystem beschädigen und werden nicht empfohlen. Um das Visier zu reinigen, empfehlen wir Ihnen, milde Seife und warmes Wasser zu verwenden und mit einem weichen Tuch abzutrocknen.

WARNUNG

Kein Helm kann den Träger gegen alle möglichen vorhersehbaren oder unvorhersehbaren Stöße schützen, noch ist es vorhersagbar, ob ein Helm bei einem Unfall oder Sturz schützt, der zu schweren Kopfverletzungen oder sogar zum Tod des Trägers führen kann. Die Funktion eines Helms besteht darin, die Wahrscheinlichkeit oder Schwere einer Kopfverletzung bei einem Unfall oder Sturz zu reduzieren. Ein Helm kann nur den Teil des Kopfes schützen, der vom Helm abgedeckt wird und schützt den Nacken oder die Wirbelsäule nicht vor Verletzungen. Der Helm muss richtig angebracht sein und eng anliegen, damit das Rückhaltesystem “Kinnriemen” vor der Fahrt sicher und fest sitzt. Für einen ausreichenden Schutz muss dieser Helm eng anliegen und sicher befestigt sein. Die Nicht

beachtung dieser Hinweise, der auf dem Helm aufgedruckten Anweisungen und der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann dazu führen, dass sich der Helm bei einem Unfall löst, was möglicherweise zu schweren Kopfverletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Obwohl das Fahren motorisierter Fahrzeuge und Fahrräder Spaß macht, kann es auch gefährlich sein. Tragen Sie beim Fahren immer einen Augenschutz.

SICHERHEIT

Bei Fly Racing empfehlen wir Ihnen, verantwortungsvoll und immer im Rahmen Ihrer Fähigkeiten zu fahren. Fly Racing empfiehlt, dass Sie Ihren Helm vor jedem Gebrauch auf Schäden überprüfen. Verwenden Sie keinen Helm, wenn er beschädigt ist. Sobald Sie Risse oder Schäden am Helm feststellen, verwenden Sie den Helm nicht meh. Seien Sie sich bewusst, dass ein Teil des Schadens nicht sichtbar ist. Fly Racing Helme sind so konzipiert, dass sie 1 (einen) Stoß absorbieren. Selbst wenn der Helm unbeschädigt erscheint, könnte das helminterne EPS (Expandiertes Polystyrol)-Futter beschädigt worden sein und der Helm kann weitere Stöße nicht mehr effektiv absorbieren und zerstreuen. (Siehe Abb. 1).

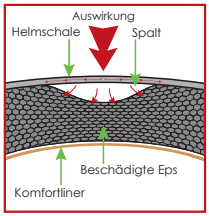


Abb. 1

Sobald dies geschehen ist, ist der Helm nicht mehr sicher zu benutzen und muss zerstört werden. Sogar ohne einen Unfall oder einen Aufprall kann sich ein Helm im Laufe der Zeit abnutzen, abhängig von der Verwendung und der Intensität der Pflege, die er erhält. Empfohlen wird, einen Helm nach 3 (drei) Jahren ab Kaufdatum zu ersetzen, auch wenn keine sichtbaren Schäden vorhanden sind. Bei intensiver oder häufiger Verwendung kann sich diese Zeit verkürzen. Selbst bei minimalem Gebrauch beeinträchtigen Dinge wie Feuer, Hitze, Säure, Schweißöle, Haarpflegeprodukte, Verschmutzungen, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Einwirkung von UV-Strahlen, korrosivem Schmutz oder Schlamm, usw. und falsche Handhabung einen Helm.

Modifizieren Sie niemals Ihren Helm. Es ist sehr gefährlich, Löcher zu bohren, die Schale oder das Futter anzuschneiden und das Rückhaltesystem (Kinnriemen) zu modifizieren. Schleifen oder lackieren Sie die Außenseite des Helms nicht. Änderungen an Ihrem Helm können die Integrität des Helms ernsthaft beeinträchtigen und den Helm bei einem Unfall oder Sturz unbrauchbar machen, was zu schweren Kopfverletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

Bevor Sie Ihren Helm tragen: Überprüfen Sie Ihren Helm auf Beschädigungen, ziehen Sie die Visierschrauben fest und verwenden Sie keine Gegenstände zwischen Helm und Kopf. Kunststoffteile und Komfort-Futter können sich im Laufe der Zeit abnutzen. Beschädigte Teile durch originale Fly Racing-Ersatzteile ersetzen oder einen neuen Helm beschaffen. Das Visier kann beim Aufprall oder bei einem Unfall brechen oder zerspringen. Verwenden Sie keinen Helm mit gebrochenem oder zersprungenem Visier. Hängen oder montieren Sie keine steifen Gegenstände an der Innen- oder Außenseite des Helms. Dies kann den Helm schwächen oder Verletzungen bei einem Unfall verursachen, indem die auf den Helm wirkende Kraft erhöht wird oder das Objekt zum Projektil werden kann. Tragen oder kaufen Sie keinen gebrauchten Helm. Lassen Sie niemals andere Ihren Helm benutzen. Ihr Helm MUSS der Sicherheit wegen richtig sitzen. Ihr Fly-Rennhelm sollte gut passen. Weitere Informationen finden Sie unter „Richtige Passform“ in diesem Handbuch. Ein unsachgemäß angepasster Helm kann bei einem Sturz oder Unfall zu schweren Kopfverletzungen oder sogar zum Tod führen.

Alle Fly Racing Helme sind für die Verwendung mit einer Augenschutzbrille oder einem integrierten Gesichtsschutz vorgesehen. Fly Racing Helme umfassen keine Schutzbrillen, es liegt daher in Ihrer Verantwortung, einen Augenschutz zu beschaffen und ihn zu benutzen. Tragen Sie während des Fahrens immer einen Augenschutz. Helme begrenzen inhärent die Sicht. Es liegt in Ihrer Verantwortung, immer auf eine angemessene Sichtqualität zu achten, insbesondere auf Ihre periphere Sicht. Helme reduzieren die Hörbarkeit. Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst.

Fahren Sie verantwortungsvoll und gehen Sie kein zusätzliches Risiko ein, weil Sie einen Helm tragen. Tragen Sie immer einen Helm, während Sie mit Ihrem motorisiertes Fahrzeug oder Fahrrad fahren.

WARNUNG FÜR ELTERN - Dieser Helm darf nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Aktivitäten getragen werden, bei denen die Gefahr des Erstickens oder Erhängens besteht, wenn die Kinder beim Tragen des Helmes eingeklemmt werden.

MERCI

Il ne s'agit pas simplement de rouler. C'est le récit des événements de la journée avec un groupe de potes cyclistes ; c'est tous les bons moments passés autour d'un feu de camp à se remémorer des souvenirs ; ce sont les premières pistes aux premières lueurs du jour après un long repos hivernal ; c'est cette flamme qui brûle à l'intérieur et qui de toute évidence ne peut être éteinte et qui attend impatiemment la prochaine escapade. Voilà pourquoi nous nous levons aux aurores et travaillons dur cinq jours par semaine, à la salle et sur les pistes et sentiers. Notre raison d'être. Et si vous nous rejoigniez ?

L'ÉQUIPE FLY RACING

FABRICATION

Les casques Fly Racing sont fabriqués uniquement à partir de matériaux de qualité. Chaque modèle que nous produisons a été fabriqué à la main pour un ajustement et une performance optimaux au sommet de sa catégorie. Pour garantir une finition durable, nous utilisons plusieurs couches de peinture et un revêtement transparent traité aux UV et très rigide. Notre peinture se lie à la coque du casque pour offrir une finition durable. À l'intérieur de chaque casque Fly Racing, nous plaçons des doublures hypoallergéniques non seulement très confortables, mais aussi durables. Chaque jugulaire est fixée au casque grâce à des rivets en acier inoxydable très résistants et se serre grâce à un système d'attache. Grâce à nos systèmes de doublure amovibles, vous pouvez nettoyer aisément l'intérieur du casque. Chacun de nos modèles de casque présente des graphismes des plus stylés et de la plus haute qualité. Toutes les conceptions sont développées aux États-Unis et créées par les meilleurs designers de l'industrie.

AJUSTEMENT DU CASQUE

AJUSTEMENT CORRECT

Pour protéger efficacement son porteur, un casque de moto doit être impérativement ajusté correctement. Veuillez vous reporter au guide et aux tableaux de tailles suivants pour déterminer la taille de casque la mieux adaptée à votre tête :

MESUREZ VOTRE TÊTE

Déterminez la circonférence de la partie la plus large de votre tête à l'aide d'un mètre ruban flexible. Généralement, la partie la plus large de la tête d'une personne se situe à 2,5 cm au-dessus des sourcils et des oreilles. Cependant, nous suggérons de mesurer également un peu plus haut et un peu plus bas que cette zone pour déterminer la mensuration la plus grande avant de se reporter aux tableaux des tailles.
Pour bien commencer et pour vous aider à déterminer la taille de casque que vous devez acheter, consultez le tableau suivant.

TABLEAU DE TAILLES

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

Sur la plupart des casques, l'intérieur est conçu pour être un peu trop serré au début, mais se détendra après plusieurs heures de conduite afin de s'adapter précisément à la forme de **votre** tête. Il est conseillé de faire ajuster le casque par un professionnel, soit un vendeur du rayon accessoires de la concession, dans un magasin homologué. En principe, le casque ne doit pas pouvoir bouger sur votre tête sans tirer sur votre peau. Un casque trop grand est très dangereux, mais peut également être bruyant et fatigant à porter. La plupart des gens font l'erreur d'acheter un casque trop grand. **IMPORTANT :** assurez-vous de bien fixer la jugulaire sous votre menton l**orsque vous essayez un casque** et soyez sûr que le casque ne peut pas être retiré de votre tête lorsqu'il est fixé de cette façon.

JUGULAIRE

L'un des aspects les plus importants du fonctionnement d'un casque est que la jugulaire soit bien serrée lorsque le casque est porté. Si la jugulaire n'est pas bien serrée et ajustée, le casque peut s'enlever lors d'un accident ou d'une chute, **engendrant ainsi des blessures ou la mort.** N'utilisez pas le casque s'il peut être retiré de la tête alors que la jugulaire est serrée. N'utilisez pas de mentonnière et ne portez pas de sangle au niveau de l'extrémité du menton. La jugulaire doit être portée dans la bonne position afin de maximiser sa protection. La position appropriée de la jugulaire est : placée sous votre menton le plus près possible de votre gorge. Pour bien serrer la jugulaire, suivez les instructions suivantes :

1) Introduisez l'extrémité de la sangle dans les deux anneaux en D, comme indiqué dans la fig. 1 et tirez fermement.
2) Espacez les anneaux en D et faites une boucle avec l'extrémité de la sangle pour la repasser dans l'espace et sous le premier anneau, comme indiqué dans la fig. 2.
3) Tirez la sangle comme indiqué dans la fig. 3.
4) Attachez le reste de la sangle avec un fermoir fig. 4.

FIG. 1

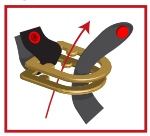


FIG. 2

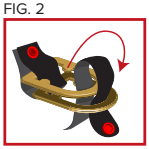


FIG. 3



FIG. 4



PRENEZ LA BONNE DÉCISION

La plupart des détaillants n'échangent pas les casques achetés s'ils ont été portés, même peu de temps, donc prenez votre temps et essayez le casque à l'intérieur du magasin pendant plusieurs minutes. Les marques de casque ne s'adaptent pas toutes à toutes les tailles et formes de tête.

ESSAYEZ LE CASQUE

Essayez toujours le casque dans la bonne position (voir fig. 1). Fixez toujours bien la jugulaire pour maintenir le casque dans la bonne position sur votre tête. Un casque mal positionné et une jugulaire mal serrée sont susceptibles de provoquer une **grave blessure à la tête ou même la mort.** Les casques doivent être parfaitement ajustés, mais pas trop serrés. Tout en maintenant la jugulaire à l'extérieur du casque, abaissez-le sur votre tête, en faisant attention à ce que les jugulaires ne remontent pas à l'intérieur du casque. Un casque est correctement ajusté lorsque la même pression est exercée autour de la tête ainsi que de part et d'autre du sommet du crâne. **Ajustez toujours parfaitement la jugulaire avant de rouler.**

FIG. 1 CORRECT

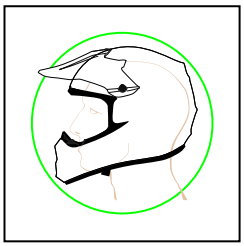


FIG. 2 PAS CORRECTE

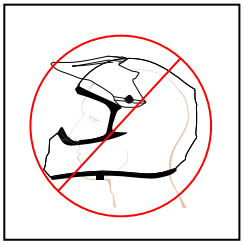
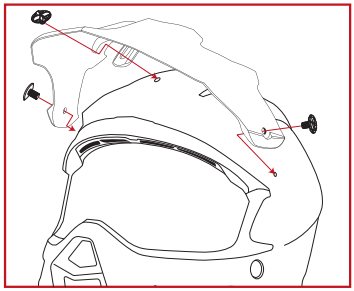


FIG. 3 PAS CORRECTE



VISIÈRE

La visière peut se briser ou de se fissurer lors d'un accident ou d'une chute. Portez toujours une protection des yeux. N'utilisez pas de casque avec une visière cassée. Utilisez uniquement les visières approuvées par Fly Racing. Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées à la main. Des visières de remplacement peuvent être achetées chez un concessionnaire Fly Racing homologué. Pour obtenir une liste des concessionnaires, allez sur www.flyracing.com



RETRAIT

1) Retirez les deux (2) vis latérales.
2) Retirez la vis centrale.

INSTALLATION

1) Assurez-vous que les filetages dans le casque sont en bon état et retirez tous les débris des filetages dans le casque.
2) Alignez les trous de la visière avec les filetages du casque.
3) Vissez les vis l'une après l'autre en les serrant à la main. Faites attention à ne pas fausser les filetages ou à ne pas trop serrer, car cela pourrait endommager de façon permanente la visière ou le casque.

ENTRETIEN DU CASQUE

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Gardez votre casque dans un endroit sécurisé lorsque vous ne roulez pas. Sachez que les animaux sont attirés par le sel accumulé à partir de la transpiration et peuvent être tentés de mordiller la doublure du casque. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le casque pendant une longue période, nous vous suggérons de suivre les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage et de ranger votre casque dans un endroit frais et sec à l'abri des produits chimiques et des solvants corrosifs. Conservez votre casque à l'écart du feu ou d'une chaleur supérieure à 50 °C et ne le placez pas sur ou à proximité des surfaces chaudes.

VOTRE CASQUE PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ, PEUT-ÊTRE SANS QUE L'ENDOMMAGEMENT SOIT VISIBLE, PAR L'UNE DES CHOSES SUIVANTES (LISTE NON EXHAUSTIVE) :

* Exposition au feu ou à une chaleur supérieure à 50 °C
* Fluides et solvants à base d'essence, d'huile ou de pétrole
* Produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs
* Peintures
* Colles, décalcomanies et autocollants
* Exposition excessive aux UV
* Accident
* Impact
* Chute du casque

NETTOYAGE

Le système de doublure dans votre nouveau casque Fly Racing a été conçu pour une utilisation confortable sans entretien pendant des années. Vous pouvez choisir de retirer la doublure et de la laver ou de la remplacer pour plus de fraîcheur. Le cas échéant, suivez les consignes ci-dessous : Pour de meilleurs résultats, nous recommandons de laver la doublure à la main et de la laisser sécher à l'air. Utilisez une petite quantité de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer la doublure. Ne la lavez pas et ne la séchez pas à la machine. Frottez doucement la doublure avec le savon et rincez-la à l'eau tiède. Retirez les odeurs en rinçant la doublure avec une solution d'hydrogénocarbonate de sodium (bicarbonate de soude) et de l'eau. N'essorez pas et ne tordez pas la doublure pour retirer le surplus d'eau, asséchez-la en tapotant avec une serviette ou pendez-la pour la laisser sécher. Ne réinstallez pas la doublure tant qu'elle n'est pas complètement sèche. Les produits chimiques ou les eaux de Javel utilisées dans de nombreux produits de nettoyage peuvent endommager le casque, le PSE ou le système de doublure de confort et ne sont donc pas recommandés. Pour nettoyer la visière, nous vous recommandons d'utiliser du savon doux et de l'eau chaude et de la sécher avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT

Aucun casque ne peut protéger la personne qui le porte contre tous les impacts possibles, prévisibles ou imprévisibles et il n'est pas non plus possible de prévoir si un casque protégera l'utilisateur lors d'un accident ou d'une chute susceptible d'entraîner une grave blessure à la tête ou même la mort. La fonction d'un casque est de réduire la probabilité ou la gravité d'une blessure à la tête en cas d'accident ou de chute.

Un casque ne protège que la partie de la tête qu'il couvre et ne protégera ni la nuque ni la colonne vertébrale. Le casque doit être bien positionné et parfaitement ajusté avec le système de rétention, la « jugulaire ». Serrez-la et ajustez-la bien **avant** de vous mettre en selle. Pour bénéficier d'une protection adéquate, ce casque doit être bien ajusté et bien attaché. Si ces instructions, les instructions imprimées sur le casque et celles contenues dans le manuel d'utilisation ne sont pas correctement respectées, le casque pourrait s'enlever en cas d'accident : ce qui pourrait entraîner une grave blessure à la tête ou même la mort. Utiliser des véhicules à moteur et rouler à vélo est amusant, mais cela peut également se révéler très dangereux. Portez toujours une protection des yeux lorsque vous roulez.

SÉCURITÉ

Chez Fly Racing, nous vous encourageons à rouler de façon responsable et à ne jamais présumer de vos capacités. Fly Racing vous recommande de vérifier l'état de votre casque avant chaque utilisation. N'utilisez pas le casque s'il est endommagé. Si le casque est endommagé ou fissuré, cessez immédiatement de l'utiliser. Sachez que certains dommages sont invisibles. Les casques Fly Racing sont conçus pour amortir 1 (un) seul impact. Même si le casque ne semble pas endommagé, la doublure interne en polystyrène expansé du casque peut avoir été endommagée ; le casque ne peut alors plus amortir et disperser efficacement les impacts. (Voir fig 1.)

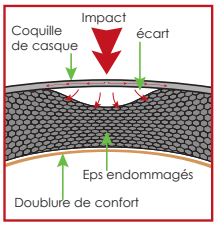


Fig. 1

Dans ce cas, le casque n'est plus sûr et doit être détruit. Un casque peut s'user avec le temps selon l'usage qui en est fait et le soin qui y est apporté, même s'il n'a pas subi d'impact ou d'accident. Il est recommandé de remplacer un casque au bout 3 (trois) ans à compter de la date d'achat même s'il ne semble pas endommagé. Cette période peut être réduite en cas d'usage fréquent ou intensif. Même en cas d'usage peu fréquent, différents éléments peuvent endommager le casque tels que le feu, la chaleur, l'acide, la transpiration, les produits de soin capillaire, la pollution, les solvants, les produits de nettoyage, l'exposition aux rayons ultraviolets, la terre ou la boue corrosive, etc. ou la mauvaise manipulation.

Ne modifiez jamais votre casque. Il est très dangereux de percer des trous dans le casque, de couper sa coque ou sa doublure ou de modifier le système de rétention (la jugulaire). Ne sablez ou ne peignez jamais l'extérieur du casque. Toute modification peut nuire gravement à l'intégrité du casque et le rendre inutile en cas d'accident ou de chute et entraîner une grave blessure à la tête ou même la mort.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de votre casque, resserrez les vis de la visière et ne mettez rien entre votre tête et le casque. Les composants en plastique et la doublure de confort sont susceptibles de s'user avec le temps : remplacez les pièces endommagées avec des pièces de rechange Fly Racing ou procurez-vous un nouveau casque. La visière est susceptible de se fissurer ou de se briser lors d'un impact ou d'un accident. N'utilisez pas de casque avec une visière fissurée ou cassée. Ne suspendez ou ne fixez aucun objet rigide à l'intérieur ou à l'extérieur du casque. Cela pourrait affaiblir le casque ou vous causer des blessures en cas d'accident en augmentant la force qui s'exerce sur le casque ; l'objet suspendu ou fixé pourrait également se transformer en projectile. Ne portez ou n'achetez pas un casque usagé. Ne laissez jamais quelqu'un d'autre utiliser votre casque. Pour votre sécurité, votre casque DOIT être ajusté correctement. Votre casque Fly Racing doit être bien ajusté. Pour plus de détails, veuillez consulter les instructions de la section « Ajustement correct » de ce manuel. Un casque mal ajusté est susceptible d'entraîner une grave blessure à la tête ou même la mort en cas de chute ou d'accident.

Tous les casques Fly Racing sont conçus pour être utilisés conjointement avec des lunettes de protection ou des visières intégrées. Les casques Fly Racing sont fournis sans lunettes de protection. Il relève de votre responsabilité de vous procurer une protection des yeux et de l'utiliser. Portez toujours une protection des yeux lorsque vous roulez. Les casques ont la caractéristique de limiter la vision. Il relève de votre responsabilité de toujours vérifier que votre vision, et particulièrement votre vision périphérique, est bonne. Les casques réduisent l'audition. Faites attention à l'environnement qui vous entoure.

Roulez de manière responsable et ne prenez pas de risques supplémentaires parce que vous portez un casque. Portez toujours un casque lorsque vous roulez sur un véhicule motorisé ou à vélo.

AVERTISSEMENT À L'ATTENTION DES PARENTS : ce casque ne doit pas être utilisé par des enfants pour des activités d'escalade ou d'autre nature où ils risquent de s'étrangler ou de rester pendus avec le casque.

GRAZIE

INon è semplicemente una gita. È rievocare gli eventi del giorno con un gruppo di affezionati compagni di sella; sono tutti i bei momenti trascorsi e ricordati intorno al fuoco di un falò; è la prima uscita all'alba dopo un lungo inverno; è la passione che brucia dentro di te, che sembra impossibile da estinguere e ti rende impaziente nell'attesa dell'uscita successiva. È la ragione per cui ci alziamo presto al mattino e lavoriamo sodo cinque giorni alla settimana, in palestra, in pista e su strada. La nostra ragione di essere. Vuoi unirti a noi?

TEAM FLY RACING

COSTRUZIONE

I caschi Fly Racing sono costruiti utilizzando solo materiali di qualità. Ogni modello che produciamo è stato lavorato a mano per calzare e funzionare al top della categoria. Per assicurare una finitura di lunga durata utilizziamo strati multipli di vernice con un rivestimento trasparente super duro trattato con UV. La nostra vernice si lega al guscio del casco per fornire una finitura durevole. All'interno di ogni casco Fly Racing utilizziamo rivestimenti soffici ipoallergenici che non sono solo molto confortevoli ma anche durevoli. Ogni mentoniera di casco è collegata con rivetti di acciaio inossidabile ad alta resistenza ed è fissata con un sistema di fissaggio. Implementiamo sistemi di rivestimento rimovibili premium in modo che possa essere semplice mantenere pulito e fresco il rivestimento. Gli elementi grafici dei nostri caschi sono di qualità premium e di grande stile per tutti i modelli. Tutti i design sono sviluppati negli USA e creati dai migliori designer del settore.

CALZATA DEL CASCO

CALZATA APPROPRIATA

La calzata appropriata del casco è essenziale per il corretto funzionamento del casco da motocicletta. Fare riferimento alla seguente guida alle taglie e alla tabella per determinare la taglia più adatta di casco per la propria testa:

MISURARE LA TESTA

Determinare la circonferenza della parte più ampia della testa utilizzando un nastro flessibile per la misura. Generalmente la parte più ampia della testa di una persona è l'area a 2,5cm al di sopra di sopracciglia e orecchie. Tuttavia suggeriamo di misurare alcuni punti al di sopra e al di sotto di tale area per determinare la misura maggiore prima di fare riferimento alla nostra tabella delle taglie.
Per aiutarti a determinare il punto di partenza, ossia quale taglia di casco dovresti acquistare, consulta la tabella seguente.

TABELLA DELLE TAGLIE

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

Nella maggior parte dei caschi l'interno è progettato per essere un po' stretto all'inizio e allargarsi dopo diverse ore di utilizzo per corrispondere alla forma particolare della tua testa. È consigliabile che venga fatto calzare in maniera professionale da un addetto alle vendite di un rivenditore di un punto vendita autorizzato. Di regola il casco non deve potersi muovere intorno alla testa senza tirare la pelle. Un casco dalla calzata larga è molto pericoloso è può anche essere rumoroso e faticoso da indossare. La maggior parte delle persone commette lo sbaglio di acquistare un casco troppo grande. **IMPORTANTE:** **Quando si prova un casco,** assicurarsi di allacciare la mentoniera saldamente sotto il mento e che una volta allacciato, il casco non possa essere rimosso dalla testa.

MENTONIERA

Uno degli aspetti più importanti per la funzionalità del casco è che la mentoniera sia saldamente allacciata mentre il casco è in uso. Se la mentoniera non è allacciata saldamente e strettamente il casco potrebbe rimuoversi durante un incidente o una caduta **determinando lesioni o morte**. Non indossare il casco se può cadere dalla testa mentre la mentoniera viene allacciata. Non utilizzare una coppa paramento né indossare la cinghia all'estremità del mento. La mentoniera dev'essere indossata nella posizione corretta per massimizzare la protezione. La posizione corretta della mentoniera è: mentoniera collocata sotto il mento il più possibile vicino alla gola. Per allacciare saldamente la mentoniera, fare quanto segue:

1) Inserire l'estremità della cinghia attraverso entrambi gli anelli a D come mostrato nella Fig 1 e tirare saldamente.
2) Allargare gli anelli a D e inserire l'estremità della cinghia all'indietro attraverso lo spazio vuoto e sotto il primo anello come mostrato nella Fig.2
3) Tirare strettamente la cinghia come mostrato nella Fig.3
4) Fissare la lunghezza della cinghia in eccesso con la chiusura a scatto Fig.4

FIG. 1

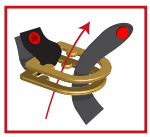


FIG. 2

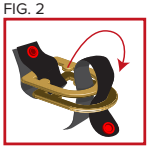


FIG. 3



FIG. 4



PRENDI LA DECISIONE GIUSTA

La maggior parte dei rivenditori non sostituisce i caschi acquistati se sono stati già indossati, quindi prenditi il tempo necessario e indossa il casco all'interno del negozio per diversi minuti. Non tutte le marche di caschi possono essere adatte ad ogni dimensione e forma di testa.

INDOSSA IL CASCO

Indossa sempre il casco nella posizione corretta (vedere la fig 1). Allaccia sempre saldamente la mentoniera per mantenere il casco nella posizione corretta sulla testa. Non indossare il casco nella posizione corretta e non allacciare correttamente e saldamente la mentoniera può causare **gravi lesioni alla testa o anche la morte.** I caschi devono calzare saldamente ma non essere stretti da far male. Tenendo la mentoniera fuori dal casco, infilarlo sulla testa prestando attenzione che la mentoniera non salga all'interno del casco. Un casco dalla calzata corretta I caschi devono calzare saldamente ma non essere stretti da far male. Tenendo la mentoniera fuori dal casco, infilarlo sulla testa prestando attenzione che la mentoniera non salga all'interno del casco. Un casco dalla calzata corretta sarà stretto e produrrà una pressione costante intorno alla circonferenza della testa e attraverso la corona/sommità della testa. **Allacciare sempre saldamente la mentoniera prima di salire in sella.**

FIG. 1 CORRETTA

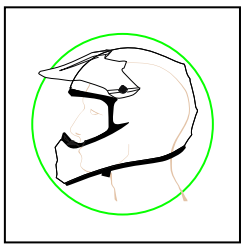


FIG. 2 NON CORRETTO

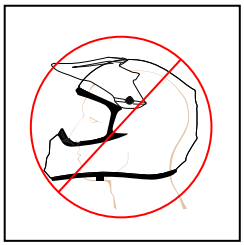
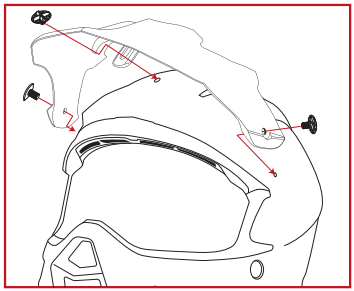


FIG. 3 NON CORRETTO



VISIERA



In caso di incidente o caduta la visiera può frantumarsi o fratturarsi. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Non utilizzare mai un casco con la visiera rotta. Utilizzare esclusivamente visiere autorizzate Fly Racing. Prima di ciascuna uscita controllare che tutte le viti siano serrate a mano. Le visiere sostitutive sono disponibili presso qualsiasi rivenditore Fly Racing autorizzato. Per l'elenco dei rivenditori visitare il sito www.flyracing.com

RIMOZIONE

1) Rimuovere le due viti laterali (2).
2) Rimuovere la vite centrale.

INSTALLAZIONE

1) Accertare che le filettature nel casco siano in buone condizioni e rimuovere qualsiasi detrito dalle
filettature del casco.
2) Allineare i fori della visiera con le filettature nel casco.
3) Serrare a mano le viti una per volta. Prestare attenzione a non incrociare le filettature o a non sovraserrare dato che ciò potrebbe causare danni permanenti alla visiera o al casco.

CURA DEL CASCO

CURA GENERALE

Quando non viene utilizzato, conservare il casco in un luogo sicuro. Ricordare che gli animali domestici potrebbero essere attratti dal sale accumulato di traspirazione ed essere tentati di masticare il rivestimento del casco. Se il casco non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo suggeriamo di seguire le fasi della sezione cura e pulizia e di conservare il casco in un luogo fresco e asciutto lontano da sostanze chimiche o solventi corrosivi. Tenere il casco lontano da fuoco o calore superiore a 50°C e non collocarlo sopra o vicino a superfici calde.

IL CASCO POTREBBE ESSERE DANNEGGIATO POSSIBILMENTE SENZA CHE IL DANNO SIA VISIBILE, A CAUSA DI UNO QUALSIASI (TUTTAVIA SENZA LIMITARVISI) DEI MOTIVI SEGUENTI:

* Esposizione eccessiva a fuoco o calore superiore a 50°C
* Benzina, olio, fluidi a base di petrolio e solventi.
* Composti detergenti corrosivi o abrasivi
* Vernici
* Adesivi, decalcomanie e sticker
* Eccessiva esposizione agli UV
* Urti
* Impatti
* Cadute

PULIZIA

Il sistema di rivestimento nel tuo nuovo casco Fly Racing è stato progettato per anni di utilizzo senza problemi e confortevole. È possibile scegliere di rimuovere il rivestimento e lavarlo o sostituirlo per una maggiore freschezza. In questo caso seguire le istruzioni seguenti: Per risultati migliori, raccomandiamo di lavare il rivestimento a mano e lasciarlo asciugare all'aria. Utilizzare una piccola quantità di sapone delicato e acqua tiepida per pulire il rivestimento. Non lavare in lavatrice o a secco. Insaponare delicatamente il rivestimento e sciacquare il rivestimento utilizzando acqua tiepida. Rimuovere gli odori sciacquando il rivestimento interno con una soluzione di bicarbonato (bicarbonato di sodio) e acqua. Non strizzare o torcere il rivestimento per eliminare l'acqua in eccesso, tamponare con un asciugamano o stendere ad asciugare. Non reinstallare il rivestimento finché sia completamente asciutto. Sostanze chimiche o candeggine utilizzati in molti detergenti possono danneggiare casco, EPS o sistema di rivestimento comfort e non sono raccomandati. Per pulire la visiera raccomandiamo di utilizzare sapone delicato o acqua tiepida e asciugare con un panno morbido.

AVVERTENZA

Nessun casco può proteggere chi lo indossa da tutti i possibili impatti prevedibili e imprevedibili né è possibile prevedere se un casco sarà in grado di fornire la necessaria protezione in qualsiasi dato incidente o caduta che potrebbe determinare gravi lesioni alla testa o anche la morte di chi lo indossa. La funzione di un casco è ridurre le probabilità o la gravità di una lesione alla testa durante un incidente o una caduta. Un casco può proteggere solo la porzione della testa coperta dal casco e non proteggerà collo o spina dorsale dalle lesioni. Il casco dev'essere indossato appropriatamente e deve calzare alla perfezione con la mentoniera del sistema di ritenzione allacciata saldamente e strettamente prima di salire in sella. Per fornire protezione adeguata, questo casco deve calzare strettamente ed essere saldamente fissato. La mancata osservanza di queste istruzioni, delle istruzioni stampate sul casco e di quelle contenute nel presente manuale per l'utente può aumentare la probabilità che il casco venga rimosso durante un incidente, possibilmente determinando lesioni gravi alla testa o anche la morte. Anche se andare in moto o in bici può essere divertente può anche essere pericoloso. Quando si è in sella indossare sempre la protezione per gli occhi.

SICUREZZA

Noi di Fly Racing, ti incoraggiamo ad andare in moto e in bici responsabilmente e di farlo sempre entro i limiti delle tue capacità. Fly Racing ti raccomanda di controllare il casco per verificare che non abbia danni tutte le volte che vuoi utilizzarlo. Non utilizzare il casco se è danneggiato. Se noti crepe o danni al casco smetti immediatamente di utilizzarlo. Ti preghiamo di notare che certi danni potrebbero non essere visibili. I caschi Fly Racing sono progettati per assorbire 1 (un) impatto. Anche se il casco non sembra danneggiato il rivestimento in EPS (polistirene espanso) interno potrebbe essersi danneggiato e il casco potrebbe non assorbire più con efficacia e disperdere ulteriori impatti. (Vedere Fig 1). In questo caso l'utilizzo del casco non è più sicuro e quest'ultimo dev'essere distrutto. Anche in assenza di urti o impatti, un casco può usurarsi nel tempo a seconda dell'utilizzo e della quantità di cura che gli dedica. Si raccomanda di sostituire il casco dopo 3 (tre) anni successivi al momento dell'acquisto anche in assenza di danni visibili. In caso di utilizzo intenso o frequente, tale periodo di tempo può essere ridotto. Anche in caso di utilizzo minimo, elementi quali fuoco, calore, acido, oli nel sudore, prodotti per la cura dei capelli, inquinamento, solventi, detergenti, esposizione ai raggi ultravioletti, sporco corrosivo o fango, e così via oltre a un uso improprio influiscono sulla condizione del casco.

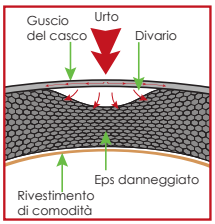


Fig. 1

Non modificare mai il casco. Praticare fori, tagliare guscio o rivestimento e modificare il sistema di ritenzione (mentoniera) è molto pericoloso. Non sabbiare né verniciare mai la parte esterna del casco. Qualsiasi modifica al casco può indebolire gravemente l'integrità del casco rendendolo inutile in caso di incidente o caduta con conseguenti gravi lesioni alla testa o morte.

Prima di indossare il casco verificare che non presenti danni, serrare le viti della visiera e non indossare nulla tra il casco e la testa. I componenti in plastica e il rivestimento comfort potrebbero usurarsi nel tempo, sostituire le parti danneggiate con parti di ricambio autorizzate Fly Racing o acquistare un nuovo casco. La visiera può fratturarsi o rompersi in caso di impatto o incidente. Non utilizzare il casco se la visiera è rotta o fratturata. Non appendere o montare nessun oggetto rigido all'interno o all'esterno del casco. Ciò potrebbe indebolire il casco o provocare lesioni all'utente in caso di incidente aumentando la forza esercitata sul casco oppure trasformando l'oggetto in un proiettile. Non acquistare o utilizzare un casco usato. Non consentire ad altri di utilizzare il proprio casco. Per essere sicuro il casco DEVE essere calzato correttamente. Il casco Fly Racing deve calzare strettamente, si prega di fare riferimento alle istruzioni della sezione "Calzata appropriata" per maggiori informazioni. Un casco calzato impropriamente in caso di incidente o caduta può determinare gravi lesioni alla testa o anche la morte.

Tutti i caschi Fly Racing sono progettati per essere utilizzati congiuntamente ad occhialini protettivi o maschere facciali integrate. I caschi Fly Racing non includono gli occhialini, è responsabilità dell'utente procurarsi la protezione oculare e utilizzarla. Indossare sempre la protezione per gli occhi mentre si è in sella. I caschi per loro natura limitano la visione. L'utente è responsabile di controllare sempre di disporre di una visione adeguata specialmente per quanto riguarda la visione periferica. I caschi attenuano l'udito. L'utente deve prestare attenzione a ciò che lo circonda.

Guidare in maniera responsabile e non correre rischi inutili solo perché si sta indossando un casco. Indossare sempre il casco quando si è sella alla propria motocicletta o bicicletta.

GRACIAS

Se trata de algo más que conducir. Se trata de revivir los acontecimientos del día con un grupo de amigos cercanos que montan contigo; de todos los buenos momentos vividos y que se recuerdan alrededor de la luz de una fogata; de las primeras salidas a la pista a primera hora después de un largo invierno de descanso; del fuego que quema adentro que parece imposible de apagar, y que añora la próxima vez que podamos estar allí afuera. Es la razón por la que nos levantamos temprano y trabajamos duro cinco días a la semana en el gimnasio, en la pista, en el sendero. Es nuestra razón de ser. ¿Nos acompañas?

EQUIPO DE FLY RACING

FABRICACIÓN

Los cascos Fly Racing están fabricados solo con materiales de calidad. Cada modelo que producimos está trabajado a mano para que se ajuste y funcione como el mejor de su categoría. Para garantizar un acabado duradero, utilizamos varias capas de pintura con una cubierta transparente y dura tratada con rayos UV. Nuestra pintura se adhiere al revestimiento del casco para brindar un acabado duradero. Dentro de cada casco Fly Racing, utilizamos forros de felpa hipoalergénicos que no solo son muy cómodos, sino también duraderos. Todos los barboquejos de los cascos están unidos con remaches de acero inoxidable de alta resistencia y están asegurados con un sistema de ajuste. Implementamos sistemas de calidad de forros removibles para que sea fácil mantenerlos limpios y frescos. Los gráficos de nuestros cascos tienen estilo y calidad únicos en cada modelo. Todos los diseños se desarrollan en los Estados Unidos y están creados por los mejores diseñadores de la industria.

AJUSTE DEL CASCO

AJUSTE ADECUADO

Es esencial que el casco para motocicleta se ajuste bien para que funcione correctamente. Consulte la guía y las tablas de tallas que se incluyen a continuación para determinar la talla de casco más adecuada para su cabeza:

MÍDASE LA CABEZA

Determine la circunferencia de la parte más ancha de la cabeza con una cinta métrica flexible. Por lo general, la parte más ancha de la cabeza de una persona es el área situada 2,5 cm por encima de las cejas y las orejas. No obstante, le sugerimos que tome medidas en diversos puntos por encima y por debajo de dicha área para determinar la medida mayor antes de consultar nuestras tablas de tallas.
En la tabla siguiente encontrará información que lo ayudará a determinar el punto de partida de qué talla de casco debería comprar.

TABLA DE TALLAS

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

En la mayoría de los cascos, el interior ha sido diseñado para ajustarse un poco de más al principio, pero después de unas horas de uso cederá para acomodarse a la forma específica deyour **su** cabeza. Se recomienda solicitar el ajuste profesional de un vendedor de accesorios de un concesionario en un local autorizado de venta al por menor. Como norma, el casco no debería poder moverse, una vez puesto en la cabeza, sin que le tire de la piel. Un casco flojo es muy peligroso y además puede provocar ruidos e incomodidades. La mayoría de las personas comete el error de comprar un casco demasiado grande. **IMPORTANTE: cuando se pruebe un casco** asegúrese de abrocharse bien el barboquejo por debajo del mentón y que, en esas condiciones, el casco no pueda salirse de la cabeza.

BARBOQUEJO

Uno de los aspectos más importantes del funcionamiento del casco es que el barboquejo esté bien abrochado mientras se utiliza. De lo contrario, el casco podría salirse de la cabeza durante un accidente o una caída, **con consecuencias como lesiones o la muerte.** No use el casco si puede sacarlo de la cabeza con el barboquejo abrochado. No utilice una mentonera ni se coloque la correa al final del mentón. Para extremar la protección, debe llevar el barboquejo en la posición apropiada, es decir, por debajo del mentón y muy cerca de la garganta. Para abrocharse bien el barboquejo, haga lo siguiente:

1) Pase el extremo de la correa por los dos aros con forma de D, tal como se muestra en la Figura 1, y tire de ella hasta que quede apretada.
2) Extienda y separe los aros con forma de D y vuelva a pasar el extremo de la correa a través del espacio resultante y por debajo del primer aro, tal como se muestra en la Figura 2.
3) Tire de la correa hasta que quede ceñida, tal como se muestra en la Figura 3.
4) Sujete el sobrante de la correa con el broche a presión. Figura 4.

FIG. 1

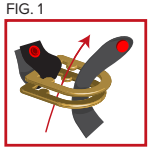


FIG. 2

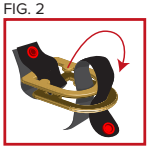


FIG. 3



FIG. 4



TOME LA DECISIÓN ADECUADA

La mayoría de las tiendas minoristas no aceptará cambios de cascos usados, no importa por cuánto tiempo. De modo que tómese el tiempo para probarse el casco en la tienda. No todos los tipos de cascos son capaces de ajustarse, en cuanto a tamaño y forma, a todas las cabezas.

PÓNGASE EL CASCO

Póngase siempre el casco en la posición correcta (Figura 1) y abróchese bien el barboquejo para mantenerlo en la posición adecuada en la cabeza. De lo contrario, puede sufrir **lesiones craneales graves o incluso la muerte**. Los cascos deben ajustarse bien, pero sin llegar a apretar de una forma que resulte dolorosa. Sostenga los barboquejos por fuera del casco y colóqueselo por encima de la cabeza, procurando que los barboquejos no queden dentro del casco. Un casco bien ajustado se sentirá ceñido y generará una presión constante en la circunferencia y en la tapa o parte superior de la cabeza. **Siempre ajuste bien el barboquejo antes de conducir.**

FIG. 1 CORRECTO

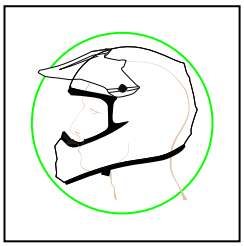


FIG. 2 INCORRECTO

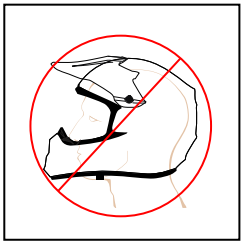
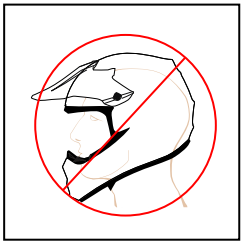
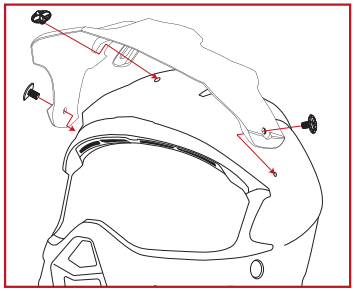


FIG. 3 INCORRECTO



VISERA

La visera podría romperse o quebrarse en un accidente o una caída. Lleve siempre alguna protección ocular. No utilice un casco con la visera rota. Use únicamente viseras aprobadas por Fly Racing. Antes de cada vez que vaya a ponerse el casco, compruebe y asegúrese de que todos los tornillos estén apretados al tacto. Encontrará viseras de recambio en cualquier distribuidor autorizado de Fly Racing. En nuestro sitio web, www.flyracing.com, encontrará una lista de distribuidores.



EXTRACCIÓN

1) Saque los dos (2) tornillos laterales.
2) Saque el tornillo central.

INSTALACIÓN

1) Asegúrese de que las roscas del casco estén en buen estado y retire cualquier objeto ajeno que se les haya podido enganchar.
2) Introduzca los orificios de la visera en las roscas del casco.
3) Ajuste los tornillos a mano uno por uno. Tenga cuidado de que los tornillos no queden torcidos ni demasiado apretados ya que podrían producirse daños permanentes en la visera o el casco.

CUIDADO DEL CASCO

CUIDADO GENERAL

Guarde el casco en un lugar seguro mientras no lo utilice. Tenga en cuenta que la sal acumulada de la sudoración atrae las mascotas, que podrían estar tentadas de mordisquear el forro del casco. Si no piensa usarlo durante un período largo de tiempo, le sugerimos que siga los pasos indicados en la sección de cuidado y limpieza y que guarde el casco en un lugar fresco, seco y alejado de productos químicos o solventes fuertes. Manténgalo alejado del fuego o de temperaturas superiores a 50 °C y no lo deje encima o cerca de superficies calientes.

CUALQUIERA DE LAS CIRCUNSTANCIAS O LOS PRODUCTOS SIGUIENTES (ENTRE OTROS) PUEDE DAÑAR EL CASCO, POSIBLEMENTE SIN QUE DICHO DAÑO SEA VISIBLE:

* Exposición excesiva al fuego o a temperaturas superiores a 50 °C
* Gasolina, petróleo, fluidos y solventes con base de petróleo
* Compuestos limpiadores fuertes o abrasivos
* Pinturas
* Adhesivos, calcomanías y pegatinas
* Exposición excesiva a rayos UV
* Choque
* Impacto
* Caída

LIMPIEZA

El sistema del forro de su nuevo casco Fly Racing se ha diseñado para que pueda usarlo sin preocupaciones y con comodidad durante años. De todos modos, en cualquier momento puede sacar el forro para lavarlo o cambiarlo y que así le resulte aún más agradable. Si decide hacerlo, siga las siguientes instrucciones: para obtener los mejores resultados, le recomendamos lavar el forro a mano y dejarlo secar al aire. Para limpiar el forro, emplee una pequeña cantidad de jabón suave y agua tibia. No lo lave ni lo seque a máquina. Frote suavemente el forro con el jabón y enjuáguelo con agua tibia. Elimine cualquier clase de olor del forro interior lavándolo con una solución de bicarbonato sódico y agua. No estruje ni retuerza el forro para escurrir el exceso de agua. En su lugar, séquelo suavemente con una toalla o cuélguelo para que se seque. No vuelva a colocar el forro hasta que esté seco por completo. Los productos químicos o blanqueadores utilizados en muchos productos de limpieza podrían dañar el casco, el poliestireno expandido o el sistema del forro de confort, y no se recomiendan. Le recomendamos que limpie la visera con jabón suave y agua tibia y la seque con un paño suave.

ADVERTENCIA

Ningún casco puede proteger al usuario contra todos los impactos posibles, ya sean previsibles o imprevisibles, ni es posible predecir si un casco protegerá realmente en cualquier accidente o caída en particular que pudiese tener consecuencias como lesiones craneales graves o incluso la muerte del usuario. La función de un casco consiste en reducir la posibilidad de que se produzca una lesión craneal, o su gravedad, en un accidente o en una caída. Un casco solo puede proteger la parte de la cabeza que cubre y no protegerá el cuello ni la columna contra lesiones.

El casco debe ajustarse de manera adecuada y ceñida con el sistema de retención (barboquejo) bien ajustado **antes** de conducir. Para obtener una protección adecuada, el casco debe quedar ajustado y bien puesto. Si no sigue estas instrucciones, tanto las impresas en el propio casco como las incluidas en este manual del usuario, el casco podría salirse de la cabeza durante un accidente, posiblemente con consecuencias como lesiones craneales graves o incluso la muerte. Si bien conducir vehículos motorizados y bicicletas es divertido, también puede ser peligroso. Lleve siempre alguna protección ocular cuando conduzca cualquiera de estos vehículos.

SEGURIDAD

Desde Fly Racing, lo animamos a disfrutar de la conducción de una forma responsable y a conducir siempre dentro de los límites de sus capacidades. Le recomendamos que compruebe si su casco está dañado antes de ponérselo cada vez que vaya a usarlo. No se lo ponga si realmente está dañado. Si observa rajaduras, o cualquier otra clase de deterioro, deje de utilizar el casco inmediatamente. Tenga en cuenta que algunos daños podrían no ser visibles. Los cascos Fly Racing se han diseñado para absorber un impacto. Aunque parezca que el casco no ha sufrido daños, el forro interior de poliestireno expandido (EPS) podría haber resultado dañado, de modo que el casco ya no podrá seguir absorbiendo y dispersando impactos posteriores con eficacia. (Figura 1).

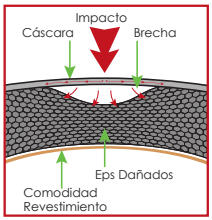


Fig. 1

Si se ha producido tal circunstancia, el uso del casco ya no será seguro, y usted deberá deshacerse de él. Incluso sin haber sufrido choques ni impactos, el casco puede desgastarse con el tiempo, en función del uso y el cuidado que se le haya dado. Se recomienda sustituir el casco después de 3 (tres) años de su compra, aunque no presente daños visibles. Si el uso es intenso o frecuente, este período de tiempo podría reducirse. Elementos como el fuego, las temperaturas altas, los ácidos, los aceites del sudor, los productos de cuidado capilar, la polución, los solventes, los limpiadores, la exposición a rayos ultravioleta, el polvo o el barro corrosivos, entre otros, y el manejo incorrecto afectan la integridad del casco, aunque lo utilice muy poco.

Jamás intente hacer modificaciones en su casco. Es muy peligroso perforar orificios, cortar el revestimiento o el forro y modificar el sistema de retención (barboquejo). Nunca lije ni pinte el exterior del casco. Cualquier modificación que haga en su casco puede menoscabar su integridad, con lo cual será ineficaz ante un accidente o una caída con consecuencias como lesiones craneales graves o incluso la muerte.

Antes de ponerse el casco, compruebe si presenta daños, apriete los tornillos de la visera y no coloque objetos entre el casco y la cabeza. Debido a que los componentes plásticos y el forro de confort podrían desgastarse con el tiempo, reemplace la parte dañada con repuestos originales de Fly Racing o compre un casco nuevo. La visera puede quebrarse o romperse como consecuencia de un impacto o un accidente. No utilice un casco con la visera quebrada o rota. No cuelgue ni monte objetos rígidos tanto en el interior como en el exterior del casco. Si lo hiciera, el casco podría debilitarse, usted podría lesionarse en un accidente debido al aumento de la fuerza ejercida sobre el casco o el objeto podría convertirse en un proyectil. No use ni compre un casco usado. Nunca permita que otros se pongan su casco. Para su seguridad, su casco DEBE estar bien ajustado. Su casco de Fly Racing debería ajustarse bien. Si necesita información más detallada, consulte las instrucciones de la sección «Ajuste adecuado» de este manual. En caso de caída o accidente, usar un casco que no ajuste bien puede tener consecuencias como lesiones craneales graves o incluso la muerte.

Todos los cascos Fly Racing se han diseñado para usarse junto con gafas protectoras o protectores faciales integrados. Los cascos Fly Racing no incluyen gafas protectoras. Usted es responsable de obtenerlas y usarlas. Lleve siempre alguna protección ocular cuando vaya en motocicleta. Los cascos reducen la visión intrínsecamente. Usted es responsable de comprobar siempre que dispone de un campo visual adecuado, sobre todo en lo referente a la visión periférica. Los cascos reducen la capacidad auditiva. Conozca su entorno.

Conduzca con responsabilidad y no corra riesgos de más por el hecho de llevar casco. Lleve siempre casco cuando conduzca vehículos motorizados o bicicletas.

ADVERTENCIA PARA PADRES: los niños no deben usar este casco para escalar o participar en otras actividades donde haya riesgo de estrangulación o ahorcamiento si el niño queda atrapado con el casco puesto.

DZIĘKUJEMY

To więcej, niż tylko jazda. To szansa na odreagowanie całego dnia z przyjaciółmi na rowerach; to cudowne wspomnienia przywoływane przy ognisku; to pierwsze pokonane ścieżki pierwszych słonecznych dni po długim zimowym wypoczynku; to wewnętrzny ogień, którego na pierwszy rzut oka nie można ugasić i który zagrzewa do podjęcia kolejnej wyprawy. To powód, dla którego zrywamy się wcześnie i ciężko pracujemy przez pięć dni w tygodniu, na siłowni, w trasie, w terenie. Nasz sens istnienia. Przyłączysz się?

EKIPA FLY RACING

BUDOWA

Kaski Fly Racing zbudowane są jedynie z wysokiej jakości materiałów. Każdy nasz model wykonywany jest ręcznie, co gwarantuje najlepsze dopasowanie i funkcjonalność w jego kategorii. Aby zapewnić długotrwałe wykończenie, nakładamy wiele warstw farby oraz supertwardą, przezroczystą powłokę UV. Nasze farby spajane są ze skorupą kasku, by zapewnić wytrzymałe, długotrwałe wykończenie. Wewnątrz każdego kasku Fly Racing znajdują się pluszowe, hipoalergiczne wyściółki, które nie tylko są niezwykle wygodne, ale i trwałe. Pasek pod brodę w każdym kasku przymocowany jest za pomocą wysoce wytrzymałych nitów ze stali nierdzewnej i zabezpieczony systemem zapięcia. Dzięki innowacyjnej, odczepianej wyściółce utrzymanie jej w czystości nie będzie problemem. Na każdym modelu znajduje się niezwykle stylowy wzór wysokiej jakości. Grafiki te opracowali w USA najbardziej renomowani projektanci w branży.

DOPASOWANIE KASKU

WŁAŚCIWE DOPASOWANIE

Dobre dopasowanie kasku motocyklowego jest kluczowe dla pełnionej przez niego funkcji. Poniżej znajdują się wskazówki i tabele dotyczące rozmiarów, dzięki którym znajdziesz kask odpowiedniej wielkości:

ZMIERZ GŁOWĘ

Określ obwód głowy w najszerszym miejscu, korzystając z elastycznego centymetra. Ogólnie, najszerszy obwód głowy mierzy się 2,5 cm (1”) nad brwiami i uszami. Zalecamy jednak zmierzyć obwód również nieco nad i nieco pod tym miejscem, by dokonać najdokładniejszego pomiaru, przed odniesieniem się do naszych tabeli rozmiarów. Zapoznaj się z poniższą tabelą, która ułatwi wstępne określenie właściwego rozmiaru kasku.

TABELA ROZMIARÓW

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

W przypadku większości kasków wnętrze zaprojektowano tak, by z początku było nieco zbyt ciasne, ale po kilku godzinach jazdy rozciągało się i dopasowywało do kształtu konkretnej, Twojej głowy. Zalecamy wizytę u autoryzowanego sprzedawcy, który pomoże dobrać właściwy rozmiar. Z reguły kasku nie powinien dawać się łatwo obracać wokół głowy bez wciskania w skórę. Luźny kask stwarza ogromne niebezpieczeństwo, może być także głośny i niewygodny. Większość osób popełnia błąd, kupując zbyt duży kask. **WAŻNE: Gdy przymierzasz kask,** upewnij się, że pasek pod brodę jest dobrze zapięty i że kasku nie można wtedy zdjąć z głowy.

PASEK POD BRODĘ

PL

Jednym z najważniejszych elementów funkcjonalności kasku podczas jego użytkowania jest właściwe zapięcie paska pod brodę. Jeśli pasek ten nie jest prawidłowo zapięty i dopasowany, nie będzie chronił kasku przed zsunięciem się podczas wypadku lub upadku, **co może skutkować urazami lub śmiercią.** Nie używaj kasku, jeśli można go ściągnąć z głowy, gdy pasek pod brodę jest zapięty. Nie używaj podbródków i nie zakładaj paska na skraj brody. Pozycja paska pod brodę musi być odpowiednia, by zmaksymalizować ochronę. Odpowiednia pozycja dla paska pod brodę: pasek umiejscowiony pod brodą możliwie najbliżej gardła. Aby dobrze zapiąć pasek, wykonaj następujące czynności:

1) Przewlecz koniec paska przez oba pierścienie D-rings, jak pokazano na Rys. 1 i ciasno zaciągnij.
2) Rozdziel oba pierścienie D-rings i zrób pętlę, przewlekając z powrotem koniec paska przez dziurę i pod pierwszym pierścieniem, jak pokazano na Rys. 2
3) Zaciągnij ciasno pasek, jak pokazano na Rys. 3
4) Zabezpiecz wystającą część paska za pomocą zatrzasku Rys. 4

FIG 1.

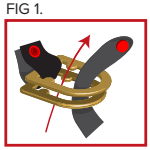


FIG. 2

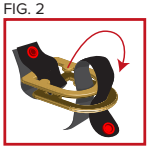


FIG. 3



FIG. 4



PODEJMIJ SŁUSZNĄ DECYZJĘ

Większość sprzedawców nie wymieni zakupionych kasków, jeśli były używane przez dowolną ilość czasu, nie spiesz się więc i załóż kask na kilkanaście minut w sklepie. Nie każda marka kasku będzie pasować na głowę o dowolnym rozmiarze i kształcie.

NOŚ KASK

ANOŚ KASK

Zawsze noś kask we właściwej pozycji (patrz Rys. 1). Zawsze dobrze zapinaj pasek pod brodę, by zapewnić utrzymanie kasku we właściwej pozycji na głowie. Noszenie kasku w nieodpowiedniej pozycji lub niewłaściwe zapinanie paska pod brodę może spowodować **ciężki uraz głowy lub nawet śmierć.** Kaski muszą ściśle przylegać, ale nie mogą powodować bólu. Trzymając paski na zewnątrz kasku, włóż go na głowę, uważając, by nie znalazły się one wewnątrz kasku. Odpowiednio dopasowany kask będzie przylegał i wywierał nacisk na cały obwód głowy i ciemię. **Zawsze przed jazdą ciasno zapinaj pasek pod brodę.**

FIG. 1 POPRAWNY

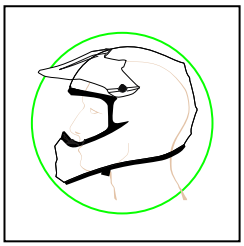


FIG. 2 NIEPOPRAWNE

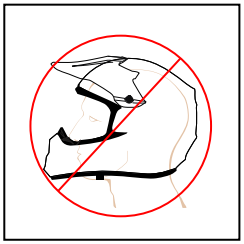
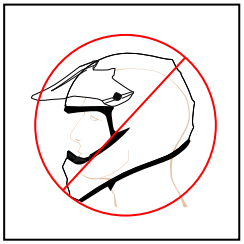
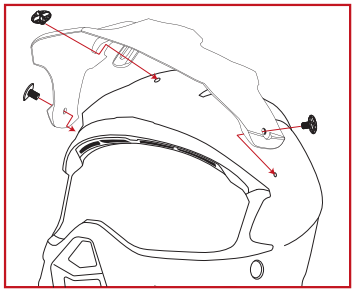


FIG. 3 NIEPOPRAWNE



DASZEK



W wyniku wypadku lub upadku daszek może roztrzaskać się lub pęknąć. Zawsze noś okulary ochronne. Nie używaj kasku z uszkodzonym daszkiem. Używaj tylko daszków zatwierdzonych przez Fly Facing. Przed każdą jazdą sprawdź, czy wszystkie śruby są dobrze ręcznie dokręcone. Daszki na wymianę są dostępne u każdego Sprzedawcy Fly Racing. Listę sprzedawców znajdziesz na www.flyracing.com

ZDEJMOWANIE

1) Usuń dwie (2) boczne śruby.
2) Usuń środkową śrubę.

MONTOWANIE

1) Upewnij się, że gwinty w kasku są w dobrym stanie i usuń z nich wszelkie pozostałości
z wnętrza kasku.
2) Przyrównaj otwory w daszku do gwintów w kasku.
3) Dokręć ręcznie pojedynczo każdą ze śrub. Uważaj, by nie wyjść poza gwint lub by nie dokręcić zbyt mocno, ponieważ może to spowodować nieodwracalne zniszczenie daszka lub kasku.

KONSERWACJA KASKU

OGÓLNA KONSERWACJA

Kask przechowuj w bezpiecznym miejscu. Pamiętaj, że nagromadzona sól z potu przyciąga zwierzęta domowe i może wzbudzać w nich chęć przeżuwania wyściółki. W przypadku nieużywania kasku przez długi czas zalecamy wykonanie krów opisanych w rozdziale dotyczącym konserwacji i czyszczenia oraz przechowywania kasku w chłodnych, suchym miejscu, z dala od chemikaliów czy rozpuszczalników. Trzymaj kask z dala od źródeł ognia lub ciepła powyżej 50°C i nie umieszczaj go na lub blisko gorących powierzchni.

TWÓJ KASK MOŻE BYĆ ZNISZCZONY, NAWET GDY ZNISZCZENIA NIE WIDAĆ, M.IN. PRZEZ DOWOLNY Z PONIŻSZYCH CZYNNIKÓW:

* Nadmierna ekspozycja na ogień lub ciepło powyżej 50°C
* Benzyna, olej napędowy, płyny ropopochodne i rozpuszczalniki.
* Agresywne substancje lub pasta polerska
* Farby
* Kleje, kalkomanie, naklejki
* Nadmierna ekspozycja na promieniowanie UV
* Wypadek
* Uderzenie
* Upadek

CZYSZCZENIE

Wyściółkę w nowym kasku Fly Racing zaprojektowano tak, by zapewnić bezproblemowe i komfortowe użytkowanie przez wiele lat. Możesz zdjąć ją i wyprać lub wymienić na nową i przywrócić świeżość wewnątrz kasku. W takim przypadku zastosuj następujące kroki: By osiągnąć najlepsze rezultaty, wypierz wyściółkę ręcznie i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. By wyczyścić wyściółkę, użyj niewielkiej ilości łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie pierz jej w pralce i nie susz w suszarce. Delikatnie wetrzyj mydło w wyściółkę i wypłucz ciepłą wodą. Pozbądź się nieprzyjemnych zapachów, płucząc wewnętrzną wyściółkę w roztworze z wodorowęglanu sodu (sody oczyszczonej) i wody. Nie wyżymaj i nie wykręcaj wyściółki, aby pozbyć się nadmiaru wody; owiń ją ręcznikiem i poklep lub powieś, by wyschła. Nie mocuj jej ponownie w kasku, jeśli nie jest jeszcze całkowicie sucha. Substancje chemiczne i wybielacze zawarte w wielu środkach czyszczących mogą zniszczyć kask, wkładkę EPS lub system wyściółki i nie zalecamy ich stosowania. Aby wyczyścić daszek, użyj łagodnego mydła oraz ciepłej wody i osusz miękką szmatką.

OSTRZEŻENIE

Żaden kask nie może uchronić użytkownika przed wszelkimi możliwymi, dającymi lub niedającymi się przewidzieć uderzeniami, nie można również stwierdzić, czy kask zapewni ochronę w przypadku dowolnego wypadku czy upadku, który może skutkować ciężkimi urazami głowy czy nawet śmiercią użytkownika. Funkcją kasku jest zmniejszenie prawdopodobieństwa lub stopnia urazu głowy w przypadku wypadku lub upadku. Kask może jedynie ochronić część głowy, która jest nim zakryta i nie ochroni przed urazem szyi ani kręgosłupa.

Kask musi być odpowiednio dobrany i musi ciasno przylegać, a pasek pod brodę musi być dobrze zapięty i dopasowany **przed** rozpoczęciem jazdy. By zapewnić właściwą ochronę, kask musi ściśle pasować i być dobrze przymocowany. Niestosowanie się do tych wskazówek, wskazówek znajdujących się na kasku oraz wskazówek zawartych w instrukcji użytkownika może skutkować możliwością zsunięcia się kasku podczas wypadku: potencjalnie skutkując ciężkim urazem głowy lub nawet śmiercią. Choć jazda pojazdem zmotoryzowanym czy rowerem sprawia radość, może być niebezpieczna. Zawsze podczas jazdy noś okulary ochronne.

BEZPIECZEŃSTWO

We Fly Racing zachęcamy do odpowiedzialnego czerpania przyjemności z jazdy, która zawsze powinna mieścić się w granicach Twoich możliwości. Fly Racing zaleca sprawdzenie, czy kask nie jest zniszczony, przed każdym jego włożeniem. Nie używaj kasku, jeśli jest zniszczony. Jeśli znajdziesz na nim pęknięcia lub zniszczenia, natychmiast przestań go używać. Pamiętaj, że niektórych zniszczeń nie można dostrzec. Kaski Fly Racing zaprojektowano tak, by absorbowały 1 (jedno) uderzenie. Nawet jeśli kask wydaje się nie być zniszczony, mogła zostać uszkodzona wewnętrzna wkładka EPS (Expanded PolyStyrene), a kask nie może już skutecznie absorbować i rozpraszać kolejnych wstrząsów. (Patrz Rys. 1).

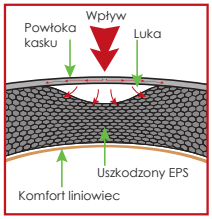


Fig. 1

Gdy tak się stanie, kask nie będzie już bezpieczny w użytkowaniu i musi zostać unicestwiony. Nawet w razie braku wypadku czy uderzenia kask może zużywać się z czasem, w zależności od częstości użytkowania i sposobu obchodzenia się z nim. Zaleca się wymianę kasku po 3 (trzech) latach od daty zakupu, nawet jeśli nie widać zniszczeń. Czas ten może być skrócony przez częste użytkowanie go lub użytkowanie go w trudnych warunkach. Na kask oddziałuje nawet mały ogień, niewielka ilość ciepła, kwasów, tłuszczów zawartych w pocie, produktów do pielęgnacji włosów, zanieczyszczeń, rozpuszczalników, środków czyszczących, niewielkie narażenie na promienie ultrafioletowe, powodujące korozję brud czy błoto itd., oraz niewłaściwe obchodzenie się z nim.

Nigdy nie wprowadzaj modyfikacji do konstrukcji kasku. Wiercenie dziur, nacinanie skorupy czy wyściółki lub modyfikowanie systemu paska pod brodę jest bardzo niebezpieczne. Nigdy nie szlifuj ani nie maluj wnętrza kasku. Wszelkie modyfikacje kasku mogą poważnie osłabić jego integralność, przez co będzie on bezużyteczny w razie wypadku lub upadku, skutkując ciężkim urazem głowy lub nawet śmiercią.

Zanim założysz kask; sprawdź, czy jest nie jest uszkodzony, dokręć śruby daszku i nie wkładaj żadnych przedmiotów między kask a głowę. Plastikowe elementy i wyściółka mogą z czasem się zużywać; wymień zniszczoną część na nową, oryginalną część Fly Racing lub kup nowy kask. Daszek może się złamać się lub pęknąć w wyniku uderzenia lub w wypadku. Nie używaj kasku ze złamanym lub pękniętym daszkiem. Nie wieszaj i nie montuj żadnych sztywnych elementów wewnątrz lub na zewnątrz kasku. Może to osłabić funkcjonalność kasku i powodować urazy w razie wypadku poprzez zwiększenie siły oddziałującej na kask; dany przedmiot może również zadziałać jak pocisk. Nie noś i nie kupuj używanego kasku. Nigdy nie pozwalaj innym nosić swojego kasku. Twój kask MUSI być dobrze dopasowany, by zapewniać bezpieczeństwo. Twój kask Fly Racing powinien dobrze przylegać; zapoznaj się ze wskazówkami w sekcji „Właściwe dopasowanie" w tej instrukcji, by uzyskać bardziej szczegółowe informacje. Niewłaściwie dobrany kask może skutkować ciężkim urazem głowy lub nawet śmiercią w razie upadku lub wypadku.

Wszystkie kaski Fly Racing zaprojektowano do użytkowania wraz z okularami ochronnymi lub wmontowanymi maskami ochronnymi. Kaski Fly Racing nie są wyposażone w okulary; Twoim obowiązkiem jest zapewnienie ochrony dla oczu. Zawsze podczas jazdy noś okulary ochronne. Kaski ze swojej natury ograniczają pole widzenia. Twoim obowiązkiem jest zawsze sprawdzać, czy pole widzenia jest odpowiednie, szczególnie peryferyjne. Kaski ograniczają zdolność słyszenia. Bądź świadomy swojego otoczenia.

Prowadź w sposób odpowiedzialny i nie podejmuj zbędnego ryzyka, ponieważ nosisz kask. Prowadząc pojazd zmotoryzowany lub rower, zawsze noś kask.

OSTRZEŻENIE DLA RODZICÓW: Ten kask nie powinien być użytkowany podczas wspinaczki lub innych aktywności, podczas których występuje ryzyko uduszenia/powieszenia, jeśli głowa dziecka uwięźnie w kasku.

БЛАГОДАРИМ ВАС

Езда для нас – это нечто большее. Это беседа о том, как прошел день, с группой близких друзей; мгновения, которые приятно вспомнить в свете костра; первые выезды на рассвете после долгого зимнего перерыва; бушующее внутри пламя стремления снова выйти на трассу, которое, кажется, невозможно потушить. Ради этого мы просыпаемся рано утром и упорно трудимся пять дней в неделю, выкладываемся в спортзале, на треке и на трассе. В этом наш смысл жизни. Хочешь присоединиться?

КОМАНДА FLY RACING

КОНСТРУКЦИЯ

Шлемы Fly Racing изготавливаются только из качественных материалов. Каждая наша модель была создана вручную с проработкой посадки и функционирования, поднимающей их на лидирующие позиции в соответствующей категории. Для обеспечения долговечности отделки мы используем многослойное красочное покрытие, на которое наносим сверхтвердый прозрачный слой, обработанный УФ-излучением. Наше лакокрасочное покрытие прочно связывается с корпусом шлема, обеспечивая долговечность отделки. Внутри каждого шлема Fly Racing предусмотрена плюшевая подкладка из гипоаллергенного материала, которая не только очень удобна, но и долговечна. Подбородочный ремешок каждого шлема присоединен высокопрочными заклепками из нержавеющей стали и закрепляется с использованием системы крепления. Мы используем передовые съемные системы подкладки, позволяющие легко содержать подкладку в чистоте. Все модели наших шлемов выполнены со стильным и качественным графическим оформлением. Все модели разработаны в США с участием лучших в отрасли дизайнеров.

ПОСАДКА ШЛЕМА

ПРАВИЛЬНАЯ ПОСАДКА

Правильная посадка мотоциклетного шлема имеет ключевое значение для его надлежащего функционирования. Чтобы определить размер шлема, наиболее подходящий для вашей головы, обратитесь к следующим указаниям и таблице выбора размеров шлема:

ИЗМЕРЕНИЕ ГОЛОВЫ

Определите окружность вашей головы в самой широкой части с помощью гибкой мерной ленты. Как правило, самая широкая часть головы человека расположена на 2,5 см (1”) выше бровей и ушей. Однако мы рекомендуем выполнить измерения в нескольких положениях выше и ниже этой части, чтобы определить наибольший размер, прежде чем обратиться к нашим таблицам размеров.
В качестве отправной точки при определении размера приобретаемого шлема обратитесь к следующей таблице.

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

Большинство шлемов при первом использовании довольно сильно облегают голову, однако всего через несколько часов езды подкладка разнашивается в соответствии с формой **вашей** головы. Рекомендуется обратиться за профессиональной подгонкой шлема к торговым представителям дилеров в официальном дилерском центре. Как правило, шлем не передвигается без контакта с кожей головы. Свободная посадка шлема очень опасна, а также сопряжена с шумом и увеличенным износом. Большинство людей совершают ошибку, покупая шлемы, которые им велики. **ВАЖНО:** **При примерке шлема** плотно затяните подбородочный ремешок под подбородком таким образом, чтобы шлем нельзя было снять после его застегивания.

ПОДБОРОДОЧНЫЙ РЕМЕШОК

RU

Одним из наиболее важных аспектов функционирования шлема является прочное закрепление подбородочного ремешка во время использования шлема. Если подбородочный ремешок прочно не закреплен и плотно не прилегает, шлем может быть сорван в случае аварии или падения, что может **стать причиной травмы или смерти.** Шлем запрещается использовать, если при застегнутом подбородочном ремешке его можно снять, стянув назад. Запрещается использовать подбородочный щиток или закреплять ремешок на краю подбородка. Подбородочный ремешок должен быть застегнут в правильном положении для обеспечения максимальной защиты. Правильное положение подбородочного ремешка: подбородочный ремешок застегнут под подбородком как можно ближе к шее. Для надежного застегивания подбородочного ремешка выполните следующие действия:

1) Проденьте конец ремешка через оба полукольца, как показано на рис. 1, и плотно затяните его.
2) Разведите полукольца и протяните конец ремешка через промежуток и под первым полукольцом, как показано на рис. 2
3) Плотно затяните ремешок, как показано на рис. 3
4) Зафиксируйте свободно свисающий конец ремешка застежкой на рис. 4

FIG. 1

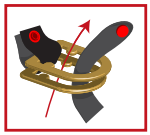


FIG. 2

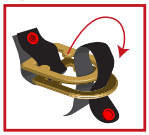


FIG. 3



FIG. 4



ПРИНЯТИЕ ПРАВИЛЬНОГО РЕШЕНИЯ

Большинство магазинов не меняет купленные шлемы, если они были в употреблении хотя бы какое-то время, так что выделите немного времени и несколько минут поносите шлем в магазине. Не все марки шлемов подходят для каждого размера и формы головы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШЛЕМА

Всегда носите шлем в правильном положении (рис. 1). Всегда плотно затягивайте подбородочный ремешок для фиксации шлема в правильном положении на голове. Использование шлема в неправильном положении и неплотная затяжка подбородочного ремешка могут привести к езненных ощущений. Удерживая подбородочные ремешки снаружи шлема, наденьте его на голову, следя за тем, чтобы ремешки оставались снаружи. При правильной подгонке шлем плотно облегает голову, оказывая равномерное давление по всей окружности головы, а также на темени/в верхней части головы. **Перед поездкой обязательно плотно затягивайте подбородочный ремешок.**

FIG. 1 ПРАВИЛЬНО

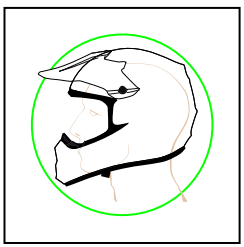


FIG. 2 НЕ ПРАВИЛЬНО

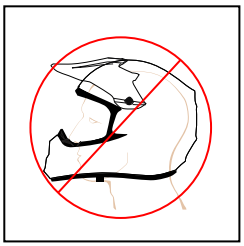
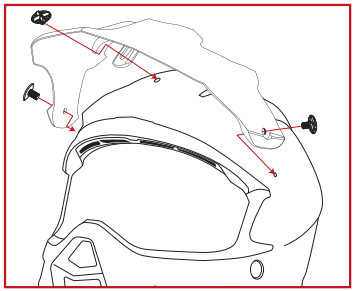


FIG. 3 НЕ ПРАВИЛЬНО



ВИЗОР



Визор может треснуть или разбиться при аварии или падении. Всегда используйте средства защиты глаз. Запрещается использовать шлем с поврежденным визором. Используйте только утвержденные визоры Fly Facing. Каждый раз перед поездкой убедитесь в том, что все винты завернуты рукой до отказа. Сменные визоры можно приобрести у любого официального дилера компании Fly Racing. Список дилеров доступен на сайте www.flyracing.com

СНЯТИЕ

1) Извлеките два (2) боковых винта.
2) Извлеките центральный винт.

УСТАНОВКА

1) Убедитесь в исправном состоянии резьбы в шлеме и удалите из резьбы
любые загрязнения.
2) Совместите отверстия визора с резьбовыми отверстиями в шлеме.
3) По очереди заверните винты вручную до отказа. Соблюдайте осторожность, чтобы не завернуть винты с перекосом и не перетянуть их, поскольку это может привести к необратимому повреждению визора или шлема.

УХОД ЗА ШЛЕМОМ

ОБЩИЙ УХОД

В перерывах между поездками храните шлем в надежном месте. Обратите внимание, что домашних животных привлекают отложения соли, выделяющейся с потом, в связи с чем они могут погрызть подкладку шлема. Если шлем не используется в течение длительного времени, мы рекомендуем выполнить процедуру, описанную в разделе ухода и очистки, и хранить шлем в сухом прохладном месте вдали от агрессивных химических веществ и растворителей. Храните шлем вдали от источников открытого огня или нагрева с температурой выше 122°F и не кладите его на нагретые поверхности или рядом с ними.

ШЛЕМ МОЖЕТ БЫТЬ ПОВРЕЖДЕН ПРИ ВОЗМОЖНОМ ОТСУТСТВИИ ВИДИМЫХ СЛЕДОВ ПОВРЕЖДЕНИЙ ПРИ ВОЗДЕЙСТВИИ ЛЮБОГО ИЗ СЛЕДУЮЩИХ ФАКТОРОВ (НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПРИВЕДЕННЫМ):

* Избыточное воздействие источников открытого огня или нагрева с температурой выше 122°F
* Бензин, нефть, жидкости на нефтяной основе и растворители.
* Агрессивные или абразивные чистящие средства
* Лакокрасочные материалы
* Клеи, самоклеящиеся этикетки и наклейки
* Авария
* Удар
* Падение
* Избыточное воздействие УФ-излучения

ОЧИСТКА

Система подкладки вашего нового шлема Fly Racing спроектирована для удобного использования на протяжении многих лет, не требуя ухода. Чтобы освежить подкладку, вы можете снять и постирать ее или заменить. Если вы решите это сделать, соблюдайте следующие инструкции: Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем выстирать подкладку вручную и дать ей высохнуть на воздухе. Для очистки подкладки используйте небольшое количество мягкого мыльного раствора и теплой воды. Не подвергайте ее машинной стирке и сушке. Осторожно обработайте подкладку мылом и прополоскайте ее в теплой воде. Для удаления запахов прополоскайте прокладку в растворе гидрокарбоната натрия (пищевой соды) в воде. Не выжимайте и не выкручивайте подкладку, промокните ее полотенцем или повесьте для сушки. Не устанавливайте подкладку на место до полного высыхания. Химические средства и отбеливатели, используемые в большинстве чистящих средств, могут причинить вред шлему, ЭПС или комфортной системе подкладки, в связи с чем их применение не рекомендуется. Для очистки визора мы рекомендуем использовать мягкий мыльный раствор и теплую воду, а затем протереть его мягкой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

RU

Ни один шлем не в состоянии защитить владельца от всех возможных, прогнозируемых или непредвиденных воздействий, а также невозможно предсказать, обеспечит ли шлем защиту при любой заданной аварии или падении, которое может привести к тяжелой травме головы или даже смерти владельца Шлем предназначен для снижения вероятности или степени тяжести травмы головы в случае аварии или падения. Шлем может защитить лишь ту часть головы, которую он закрывает, и не защищает от травмы шею и позвоночник. Шлем должен быть правильно подогнан и прочно закреплен путем надежной затяжки системы крепления подбородочного ремешка перед поездкой. Для надлежащей защиты шлем должен плотно прилегать к голове и должен быть прочно закреплен. Несоблюдение этих указаний и инструкций, нанесенных на шлем и содержащихся в данном руководстве пользователя, может привести к возможности слетания шлема при аварии с причинением тяжелой травмы головы или даже смерти. Ездить на моторизованных транспортных средствах и велосипедах увлекательно, но может быть и опасно. Во время езды всегда используйте средства защиты глаз..

БЕЗОПАСНОСТЬ

Компания Fly Racing настоятельно рекомендует ответственно подходить к радостям езды и всегда трезво оценивать свои возможности. Компания Fly Racing рекомендует перед каждым использованием проверять шлем на наличие повреждений. Использовать поврежденный шлем запрещается. При обнаружении на шлеме трещин немедленно прекратите его использование. Обратите внимание, что некоторые повреждения могут быть не видны невооруженным глазом. Шлемы Fly Racing предназначены для гашения энергии от 1 (одного) столкновения. Даже если шлем выглядит неповрежденным, его внутренняя подкладка из ЭПС (экструдированного полистирола) может быть повреждена, в связи с чем может быть утеряна способность шлема эффективно гасить и распределять последующие удары. (См. рис. 1).

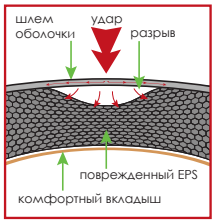


Fig. 1

Если это произошло, дальнейшее использование шлема небезопасно, и его следует уничтожить. Даже без аварий и ударов возможен износ шлема со временем, зависящий от использования и уровня ухода. Рекомендуется заменять шлем раз в 3 (три) года с момента покупки даже при отсутствии видимых повреждений. При интенсивном или частом использовании этот период может быть сокращен. Даже при минимальном использовании такие факторы, как огонь, нагрев, кислота, жиры, содержащиеся в поте, средства для ухода за волосами, загрязнения, растворители, воздействие ультрафиолетовых лучей, коррозионно-активная грязь и т.д., а также неправильное обращение ухудшают состояние шлема.

Запрещается вносить изменения в конструкцию шлема. Выполнять отверстия и прорези в корпусе или подкладке и вносить изменения в систему крепления (подбородочный ремешок) очень опасно. Запрещается шлифовать и окрашивать наружную поверхность шлема. Внесение любых изменений в конструкцию шлема может серьезно ухудшить целостность шлема, сделав его бесполезным в случае аварии или падения, и привести к тяжелой травме головы или даже смерти.

Перед использованием шлема: проверьте шлем на наличие повреждений, затяните винты визора и не помещайте посторонние предметы между головой и шлемом. Пластиковые компоненты и комфортная подкладка со временем изнашиваются, заменяйте их оригинальными запасными частями производства Fly Racing или купите новый шлем. При ударе или аварии визор может треснуть или разбиться. Запрещается использовать шлем с треснувшим или разбитым визором. Запрещается подвешивать и устанавливать любые твердые предметы на внутренней и наружной поверхностях шлема. Это снижает прочность шлема и может стать причиной травмы при аварии в связи с увеличением нагрузки на шлем, а также опасного полета таких предметов. Запрещается использовать и приобретать бывший в употреблении шлем. Запрещается передавать шлем для пользования другим лицам. Из соображений безопасности ваш шлем ОБЯЗАТЕЛЬНО должен быть правильно подогнан. Ваш шлем Fly racing должен быть плотно посажен, см. более подробные сведения в разделе «Правильная посадка» данного руководства. Неправильная посадка шлема может стать причиной тяжелой травмы головы или даже смерти при падении или аварии.

Все шлемы Fly Racing предназначены для использования в сочетании с защитными очками или встроенными лицевыми щитками. Защитные очки не входят в комплект поставки шлемов Fly Racing, ответственность за приобретение и использование средств защиты глаз возлагается на вас. Всегда используйте средства защиты глаз. Шлемы неминуемо ограничивают обзор. Вы обязаны всегда проверять наличие достаточного обзора, особенно в отношении периферического зрения. Шлемы снижают слух. Внимательно следите за окружающей обстановкой.

Ответственно подходите к езде и не рискуйте лишний раз только потому, что вы носите шлем. Всегда используйте шлем во время езды на моторизованном транспортном средстве и велосипеде.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ. Данный шлем не предназначен для использования детьми при скалолазании или других занятиях, где существует риск удушения в случае зацепления шлема.

TACK

Det är mer än själva ridturen Det är en genomgång av dagens händelser med ett gäng nära ridvänner. Det handlar om allt trevligt vi haft och minns runt lägerelden; om de första spåren vid det första ljuset efter en lång vinters vila; om elden som brinner där inne, som tycks nästan omöjlig att släcka och som längtar efter nästa gång vi kan vara där. Detta är skälet till att vi vaknar tidigt och arbetar hårt fem dagar i veckan, i gymmet, på banan - där ute på leden. Det är skälet till varför vi lever. Vill du inte komma med?

FLY RACING-GÄNGET

KONSTRUKTION

Fly Racing ghjälmar tillverkas endast av kvalitetsmaterial. Varje modell som vi producerar är manuellt tillverkad för att passa och fungera allra högst upp i denna kategori. För att säkerställa att ytan ska vara länge använder vi många lager färg tillsammans med en superhård UV-behandlad klar beläggning. Vår färg sammansmälter med hjälmen och skapar en långvarig och slitstark finish. Inuti varje Fly Racing-hjälm använder vi tjusigt hypoallergeniskt foder som inte bara är bekvämt utan också varar länge. Varje hjälms hakrem är fastsatt med starka rostfria stålnitar och säkrad med en fastanordning. Vi inför högvärdiga avtagbara fodersystem för att det ska vara en enkel match att se till att alltid ha rent fräscht foder. Vår grafik på alla hjälmarnas modeller är suverän till stil och kvalitet. All design har utvecklats i USA och skapats av främsta designers inom branschen.

HJÄLMENS PASSFORM

LÄMPLIG PASSFORM

En hjälm med lämplig passform är viktig för att motorcykelhjälmen ska kunna fungera väl. Vänligen referera till följande storleksguide och tabeller för att avgöra vilken som är den mest lämpliga hjälmstorleken för ditt huvud.

TA MÅTT PÅ DITT HUVUD

Ta reda på omkretsen av den bredaste delen av ditt huvud genom att använda ett smidigt måttband. I allmänhet är den bredaste delen av ett huvud området som befinner sig 2,5 cm (1”) över ögonbryn och öron. Emellertid föreslår vi att du mäter lite över och under det området för att a reda på var det största måttet finns innan du vänder dig till våra storlekstabeller.

Som hjälp till att ta reda på startpunkten när det gäller att avgöra vilken hjälpstorlek du ska köpa, ber vi dig se följande anvisning.

STORLEKSANVISNING

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

På de flesta hjälmar är innandömet utformat så att det är lite extra tättsittande först men efter några timmars användning töjs det ut för att passa **ditt** huvud. Vi rekommenderar att du får den yrkesmässigt provad av en försäljare på ett auktoriserat återförsäljningsställe. So regel bör hjälmen inte kunna flyttas runt på ditt huvud utan att den drar i skinnet. En löst åtsittande hjälm är mycket farlig och kan också vara tröttsam och gnisslande att bära. De flesta människor gör misstaget att köpa en hjälm som är för stor. **VIKTIGT:** Se till att du fäster hakremmen säkert under hakan **när du provar en hjälm** och **att hjälmen** inte kan tas bort från ditt huvud när den satts fast på detta sätt.

HAKREM

SV

En av de viktigaste sakerna med hjälmens funktin är att hakremmen är säkert fastsatt när hjälmen används. Om hakremmen inte har satts fast säkert och tätt kan hjälmen trilla av vid en olycka eller ett fall och **resultera i skada eller dödsfall.** Använd inte hjälmen om den kan dras av huvudet medan hakremmen är på. Använd inte en hakkopp eller bär remmen i slutet av hakan. Hakremmen måste bäras i rätt läge för att ge så bra skydd som möjligt. Hakremmens bästa läge är: hakremmen placerad under hakan närmast strupen. För att fästa hakremmen säkert bör du göra följande:

1) Träd remmens ände genom båda D-ringarna så som visas i Fig 1 och dra åt hårt åt.
2) Sprid isär D-ringarna och bilda en ögla av remmens ände tillbaka genom hålet och under den första ringen så som anges i Fig. 2.
3) Dra åt remmen så som anges i Fig. 3.
4) Säkra den extra längden på remmen med en knapp i Fig. 4.

FIG. 1

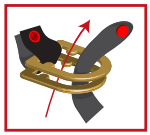


FIG. 2

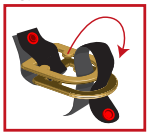


FIG. 3



FIG. 4



FATTA RÄTT BESLUT

De flesta återförsäljare tar inte tillbaka hjälmar som sålts om de har burits under en viss tid, så ta dig tid och bär hjälmen inne i butiken i flera minuter. Inte varje hjälmmärke kan passa varje huvudstorlek och huvudform.

BÄR HJÄLMEN

Bär alltid hjälmen i rätt position (se fig. 1). Fäst alltid hjälmens rem säkert så att du behåller hjälmen i rätt position på huvudet. Om du inte bär hjälmen i rätt position och inte drar åt hakremmen ordentligt kan detta resultera i Hjälmar måste sitta tätt åt men inte så att det känns smärtsamt. Medan du håller hakremmarna utanför hjälmen drar du ner denna över ditt huvud och ser till att hakremmarna inte går upp i hjälmen. En väl passande hjälm ska kännas tätt åtsiggande och ha jämnt tryck runt huvudets omkrets samt runt toppen på huvudet och dess krona. **Fäst alltid åt hakremmen före ridturen.**

FIG. 1 KORREKT

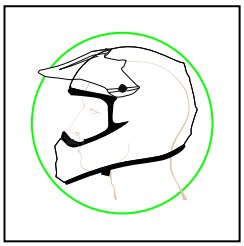


FIG. 2 EJ KORREKT

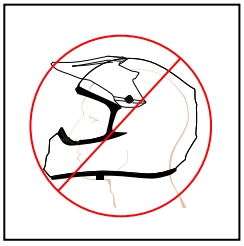
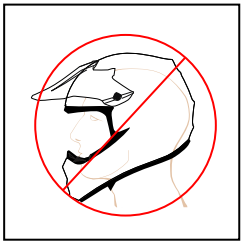
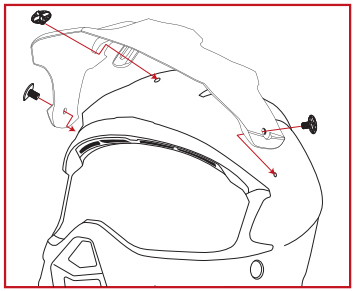


FIG. 3 EJ KORREKT



VISIR



Visir kan splittras eller gå sönder vid en olyckshändelse eller ett fall. Bär alltid skydd för ögonen. Använd inte en hjälm med ett söndrigt visir. Använd endast av Fly Facing godkända visir. Kontrollera före varje ridtur så att du är säker på att alla skruvar är hårt iskruvade. Reservvisir finns att köpa hos varje auktoriserad Fly Racer-försäljare. För en lista på försäljningsställen gå till www.flyracing.com

ATT TA AV HJÄLMEN

1) Ta bort de två (2) sidskruvarna.
2) Ta bort mittskruven.

INSTALLERING

1) Se till att trådarna i hjälmen är i gott skick och tag bort allt ludd från trådar i hjälmen.
2) Rikta visirets hål till trådarna i hjälmen.
3) Skruva åt skruvarna en åt gången för hand. Se till att inte korsa tråden eller spänna den för hårt för detta kan vålla permanent skada på visiret eller hjälmen.

SKÖTSEL AV HJÄLMEN

ALLMÄN SKÖTSEL

Bevara hjälmen på en säker plats när du inte rider. Tänk på att husdjur kan dras till det salt som genom svettning samlats på hjälmen och kanske börjar tugga på hjälmens foder. Om hjälmen inte används under en längre tid, föreslår vi att du följer de steg som anges i avsnittet för skötsel och rengöring och att du förvarar hjälmen på en sval torr plats, borta från frätande kemikalier eller lösningsmedel. Håll hjälmen borta från eld eller värme som överstiger 122°F och sätt den inte på eller nära heta ytor.

DIN HJÄLM KAN HA SKADATS, KANSKE UTAN ATT SKADAN ÄR SYNLIG, GENOM NÅGOT AV (MEN INTE BEGRÄNSAT TILL) DET FÖLJANDE:

* Överdriven exponering för eld eller värme som överstiger 122°F
* Bensin, olja, petroleumbaserade vätskor och lösningsmedel.
* Skarpa eller frätande rengöringsmedel.
* Målarfärg
* Klistermärken, dekaler och stickers
*Överdriven exponering för UV-strålar
*Krasch
*Stöt
*Att den tappas

RENGÖRING

Fodersystemet i din nya Fly Racing-hjälm har utformats för att hålla i många år av bekymmersfri och bekväm användning. Du kan välja att ta bort fodret och tvätta det eller byta ut det så att du får ett ännu fräschare foder. Om du väljer att göra det, ber vi att du följer följande instruktioner: För bästa resultat, rekommenderar vi att du tvättar fodret för hand och låter det lufttorka. Använd en liten mängd mild tvål och varmt vatten för att rengöra fodret. Tvätta inte i maskin eller torka där. Arbeta varsamt in tvålen i fodret och skölj det med varmt vatten. Avlägsna dålig lukt genom att skölja innerfodret med en lsning av bikarbonatsoda (natriumbikarbonat) och vatten. Vrid inte ur fodret för att få bort överskottsvatten, klappa torrt med en handduk eller häng att torka. Sätt inte fast fodret igen tills det är helt torrt. Kemikalier eller blekmedel som används i många rengöringsmedel kan skada hjälmen, EPS-fodret eller komfortfodersystemet och rekommenderas därför inte. För att rengöra visiret rekommenderar vi att du använder mild tvål och varmt vatten och torkar med en mjuk trasa.

WARNING

Ingen hjälm kan skydda sin bärare mot alla möjliga, förutsebara eller oförutsebara, kollisioner och ej heller är det möjligt att förutse om en hjälp kommer att skydda under en viss olycka eller ett fall som kan resultera i allvarlig huvudskada eller t o m dödsfall för den som bär den. En hjälms funktion är att reducera risken eller allvaret i en huvudskada vid en olycka eller ett fall. En hjälm kan endast skydda den del av huvudet som är täckt av hjälmen och kan inte skydda din nacke eller din ryggrad från skada. Hjälmen måste vara väl anpassad och sitta väl åt och hakremmen vara säkert och bekvämt fastsatt **före** körturen. För att ge tillräckligt skydd måste hjälmen passa väl och vara säkert fästad. Om dessa instruktioner inte följs, instruktionerna som är tryckta på hjälmen eller dem du finner i användarmanualen, kan din hjälm trilla av vid en olycka och detta ge som resultat allvarlig huvudskada eller t o m dödsfall. Fastän motordrivna fordon och cyklar är roliga att köra, kan de också vara farliga. Bär alltid skydd för ögonen när du kör.

SÄKERHET

Vi i Fly Racing vill att du ska njuta av dina körturer på ett ansvarsfullt sätt och aldrig gå utöver gränsen för din förmåga. Fly Racing rekommenderar att du varje gång du ska använda hjälmen kontrollerar så att den inte är skadad . Använd inte hjälmen om den är skadad. Om du finner att hjälmen har sprickor eller skador sluta genast upp att använda den. Var medveten om att en del skador kan vara osynliga. Fly Racing-hjälmarna är utformade för att kunna absorbera 1 (en) stöt. Även om det verkar som om hjälpen är oskadd kan det inre EPS-fodret (gjort av expanderad polystyren) ha skadats och hjälmen kanske inte längre effektivt absorbera och avvärja ytterligare stötar. (Se fig. 1).

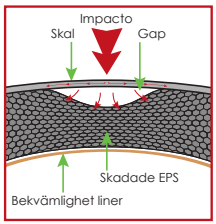


Fig. 1

När detta skett en enda gång är det inte längre säkert att använda hjälmen och den måste därför förstöras. Även utan en krasch eller en stöt kan en hjälm bli utsliten efter en tid, beroende på hur den används och hur väl den har skötts. Vi rekommenderar att byta ut hjälmen efter 3 (tre) år från och med inköpsdatum, även om det inte finns någon synlig skada. Om den används på ett hårt sätt och ofta kan denna tid behöva minskas ytterligare. Även om de används i mycken liten grad kan sådant som eld, hetta, syra, oljor i svett, hårvårdsprodukter, miljöskadliga mnen, lösningar, rengöringsmedel, exponering för UV-strålar, frätande smuts eller lera osv. och misskötsel påverka en hjälm.

Ändra aldrig din hjälm. Det är mycket farligt att borra hål, skära i höljet eller fodret och att ändra på fasthållningssystemet (hakremmen). Strö aldrig sand på eller måla hjälmens utsida. Varje ändring av hjälmen kan försvaga hjälmens funktion och göra den oduglig vid en olycka eller ett fall och vålla allvarlig huvudskada eller t o m dödsfall.

Innan du sätter på dig hjälmen ska du kontrollera att den inte är skadad, skruva åt visirets skruvar och inte ha något på dig mellan hjälmen och huvudet. Plastdelar och komfortfodret kan bli utslitet med tiden, då ska du antingen ersätta den skadade delen med äkta Fly Racing ersättningsdelar eller skaffa en ny hjälm. Visiret kan gå sönder eller krossas vid ett slag eller en olyckshändelse. Använd inte en hjälm med ett söndrigt eller trasigt visir. Häng inte eller montera på hårda föremål inuti eller utanpå hjälmen. Om du gör det kan detta försvaga hjälmen och vålla skador vid en olyckshändelse genom att öka kraften på hjälmen eller så kan föremålet bli en projektil. Använd inte eller köp inte en hjälm som använts. Tillåt aldrig andra personer att bära din hjälm. Din hjälm MÅSTE passa väl, för att vara säker. Din Fly racing-hjälm bör passa tätt åt, vänligen se ”Lämplig passform”-instruktionerna i denna manual för mera detaljerad information. En hjälm som har olämplig passform kan ge som resultat allvarlig huvudskada eller t o m vålla döden i ett fall eller en olycka.

Alla Fly Racing-hjälmar är utformade för att användas tillsammans med skyddsglasögon eller inbyggda ansiktsskärm. Fly Racing-hjälmar säljs inte tillsammans med skyddsglasögon, det är ditt ansvar att skaffa ögonskydd och att använda det. Bär alltid skydd för ögonen när du kör. Hjälmar begränsar synfältet. Det är ditt ansvar att alltid se till att du har tillräckligt stor syn, särskilt i sidled. Hjälmar reducerar hörseln. Var medveen om din omgivning.

Kör på ett ansvarsfullt sätt och ta inte extra risker bara för att du bär hjälm. Bär alltid hjälm när du kör motorfordon eller cykel.

VARNING TILL FÖRÄLDRAR. Denna hjälm får inte användas av barn vid klättring eller andra aktiviteter när det finns risk för att barnet stryps/blir hängande om det fastnar med hjälmen på sig.

OBRIGADO

É mais do que o passeio em si. É uma lembrança dos eventos do dia com um grupo de amigos ciclistas; são todos os bons momentos lembrados à luz de uma fogueira; são as primeiras trilhas ao primeiro sinal de luz após o descanso de um longo inverno; é o fogo que queima por dentro, aparentemente impossível de extinguir, que anseia pela próxima vez que poderemos estar lá. É o motivo pelo qual acordamos cedo e trabalhamos duro cinco dias por semana, na academia, na pista e na trilha. Nosso motivo de existir. Não quer se juntar a nós?

EQUIPE FLY RACING

CONSTRUÇÃO

Os capacetes da Fly Racing são construídos usando apenas materiais de qualidade. Cada modelo que produzimos foi feito à mão para se ajustar e funcionar de acordo com o melhor de sua categoria. Para garantir um acabamento durável, usamos várias camadas de tinta com um revestimento transparente super-rígido com tratamento contra raios UV. Nossa tinta se funde à estrutura do capacete para oferecer um acabamento durável. Em cada capacete Fly Racing, usamos revestimentos em pelúcia hipoalergênica que não apenas é muito confortável, mas é também durável. Todas as faixas para o queixo nos capacetes são presas com rebites de alta força em aço inoxidável e são protegidas por um sistema de fixação. Implementamos sistemas de revestimento premium removível para que manter o revestimento limpo possa ser uma tarefa simples. Os gráficos do nosso capacete são premium em estilo e qualidade em cada modelo. Todos os designs são desenvolvidos nos EUA e criados pelos melhores designers do setor.

O AJUSTE DO CAPACETE

AJUSTE ADEQUADO

Um capacete com ajuste adequado é essencial para o funcionamento adequado do capacete de motociclista. Consulte o guia e as tabelas de tamanho a seguir para determinar o tamanho mais adequado do capacete para sua cabeça:

MEÇA SUA CABEÇA

Determine a circunferência da parte mais larga da sua cabeça usando uma fita métrica flexível. Em geral, a parte mais larga da cabeça de uma pessoa é a área que fica 2,5 cm (1”) acima das sobrancelhas e das orelhas. No entanto, sugerimos medir alguns pontos acima e abaixo dessa área para determinar a maior medida antes de consultar nossas tabelas de medida.

Para ajudar a determinar o ponto de partida quanto a qual tamanho de capacete você deve comprar, consulte a tabela a seguir.

TABELA DE MEDIDAS

SIZE	YS	YM	YL	XS	S	M	L	X	2X	3X
U.S.HAT SIZE	5 7/8 - 6	6 1/8-6 1/4	6 3/8 - 6 1/2	6 5/8- 6 3/4	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 3/8 - 7 1/2	7 5/8 - 7 3/4	7 7/8 - 8	8 1/8 - 8 1/4
INCHES	18.25-19.00	19.00-19.75	19.75-20.5	20.50-21.25	21.25-22.00	22.00-23.00	23.00-23.75	24.00-24.50	24.50-25.25	25.25-26.00
CM	47- 48	49-50	51-52	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66

Na maioria dos capacetes, a parte interna é projetada para ser um pouco mais justa em princípio, mas ela laceia após várias horas de uso para se ajustar ao formato específico da sua cabeça. Recomenda-se que o capacete seja ajustado profissionalmente por um vendedor de acessórios em uma loja de varejo autorizada. Como regra, o capacete não deve poder se mover em sua cabeça sem puxar sua pele. Um capacete largo é muito perigoso e também pode causar ruídos e ser cansativo de usar. A maioria das pessoas comete o erro de comprar um capacete muito grande. **IMPORTANTE:** Certifique-se de fixar a faixa do queixo com segurança sob o queixo **ao experimentar um capacete**; certifique-se também de que o capacete não pode ser removido da sua cabeça quando preso dessa forma.

FAIXA PARA O QUEIXO

PT

Um dos aspectos mais importantes do funcionamento do capacete é o fato de a faixa para o queixo estar firmemente presa enquanto o capacete está em uso. Se a faixa para o queixo não estiver presa de forma segura e firme, o capacete pode se soltar durante um acidente ou queda, **resultando em ferimentos ou morte.** Não use o capacete se ele puder ser removido da sua cabeça enquanto a faixa para o queixo ainda está presa. Não use um suporte para queixo nem use a faixa na extremidade do queixo. A faixa para o queixo deve ser usada na posição adequada para maximizar a proteção. A posição correta da faixa para o queixo é: faixa posicionada sob o queixo o mais próximo possível do pescoço. Para prender com segurança a faixa para o queixo, faça o seguinte:

1) Passe a extremidade da faixa pelas duas argolas em D como mostrado na Figura 1 e puxe.
2) Separe as argolas e passe a extremidade da faixa no orifício e debaixo da primeira argola, como mostrado na Fig. 2.
3) Puxe a faixa, como mostrado na Figura 3.
4) Prenda o restante da faixa no prendedor Figura 4

FIG. 1

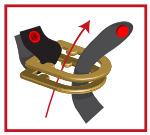


FIG. 2

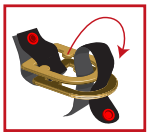


FIG. 3



FIG. 4



TOME A DECISÃO CERTA

A maioria dos varejistas não troca capacetes comprados se eles tiverem sido usados por qualquer período de tempo, por isso, experimento o capacete dentro da loja por um tempo. Nem todas as marcas de capacete se ajustam a todos os tamanhos e formatos de cabeça.

USE O CAPACETE

Sempre use o capacete na posição correta (consulte a figura 1). Sempre prenda a faixa para o queixo com segurança para que o capacete permaneça na posição adequada ao ser usado. Não usar o capacete na posição correta e não prender corretamente a faixa para o queixo pode resultar em **ferimentos graves na cabeça ou até mesmo morte.** Os capacetes devem ficar justos, mas não apertados de maneira dolorosa. Enquanto segura a faixa para o queixo do lado de fora do capacete, puxe-a para baixo passando pela cabeça, tomando cuidado para que a faixa não suba para dentro do capacete. Um capacete com tamanho adequado ficará firme e fará uma pressão consistente ao redor da circunferência de sua cabeça, bem como no topo da sua cabeça. **Sempre prenda bem a faixa para o queixo antes do uso**.

FIG. 1 CORRIGIR

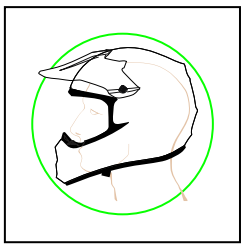


FIG. 2 INCORRETO

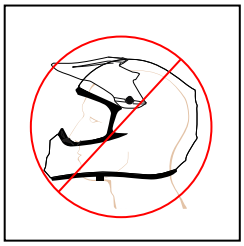
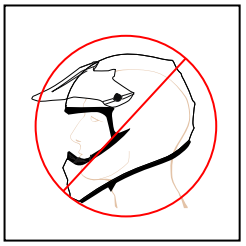
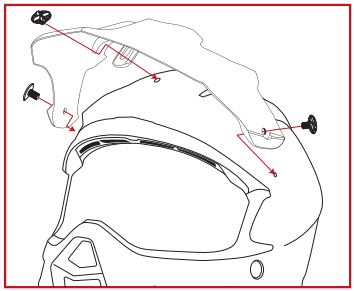


FIG. 3 INCORRETO



VISEIRA

A viseira pode se quebrar ou riscar em um acidente ou queda. Sempre use proteção ocular. Não utilize o capacete com a viseira quebrada. Use somente viseiras aprovadas pela Fly Racing. Antes de cada uso, certifique-se de que todos os parafusos estão apertados. As viseiras substitutas estão disponíveis por meio de qualquer revendedor autorizado Fly Racing. Para obter uma lista de distribuidores, acesse www.flyracing.com



REMOÇÃO

1) Remove the two (2) side screws.
2) Remove center screw.

INSTALAÇÃO

1) Certifique-se de que as roscas no capacete estão em boas condições e remova os detritos.
2) Alinhe os orifícios da viseira às roscas no capacete.
3) Aperte os parafusos com a mão, um por vez. Tome cuidado para não apertar de maneira inadequada ou em excesso, pois isso pode causar danos permanentes à viseira ou ao capacete.

CUIDADOS COM O CAPACETE

CUIDADOS GERAIS

Mantenha seu capacete em um lugar seguro quando não estiver em uso. Esteja ciente de que animais de estimação são atraídos pelo sal acumulado devido à transpiração e podem tentar mastigar o revestimento do capacete. Se o capacete não for ser usado por um longo período de tempo, sugerimos que você siga as etapas na seção cuidado e limpeza e guarde seu capacete em um local seco e fresco longe de produtos químicos fortes ou solventes. Mantenha o capacete longe de fontes de fogo ou calor acima de 122°F e não deixe sobre ou próximo a superfícies quentes.

SEU CAPACETE PODE SER DANIFICADO, POSSIVELMENTE SEM O DANO SER VISÍVEL, EM QUALQUER UMA DAS SEGUINTES SITUAÇÕES (SEM LIMITAÇÃO):

* Exposição excessiva ao fogo ou ao calor de 122°F
* Gasolina, óleo, fluidos à base de petróleo e solventes.
* Compostos de limpeza fortes ou abrasivos
* Tintas
* Adesivos e decalques
* Exposição excessiva a raios UV
* Colisão
* Impactos
* Quedas

LIMPEZA

O sistema do revestimento em seu novo capacete Fly Racing foi projetado para anos de uso confortável e sem preocupações. Você pode escolher remover o revestimento e lavá-lo ou substituí-lo para maior comodidade. Se você escolher fazer isso, use as seguintes instruções: Para melhores resultados, recomendamos lavar o revestimento à mão e deixar que seque ao ar. Use uma pequena quantidade de sabão neutro e água morna para limpar o revestimento. Não lave nem seque na lavadora. Suavemente esfregue o sabão no revestimento e enxágue o revestimento usando água morna. Remova odores lavando o revestimento interno com uma solução de bicarbonato de sódio e água. Não torça o revestimento para remover o excesso de água, pressione com uma toalha até que se sequem ou pendurar no varal. Não reinstale o revestimento até que esteja totalmente seco. Produtos químicos ou alvejantes usados em muitos produtos de limpeza podem prejudicar o capacete, o EPS ou o sistema do revestimento e não são recomendados. Para limpar a viseira, recomendamos usar sabão neutro e água morna e secar com um pano macio.

AVISO

PT

Nenhum capacete pode proteger o usuário contra todos os impactos possíveis, previsíveis ou imprevisíveis, nem é possível prever se um capacete servirá de proteção em um determinado acidente ou queda que possa resultar em lesão grave à cabeça ou mesmo na morte do usuário. A função de um capacete é reduzir as chances ou a gravidade de uma lesão na cabeça em um acidente ou queda. O capacete protege somente a parte da cabeça que é coberta pelo capacete e não protege seu pescoço ou espinha contra lesões. O capacete deve servir direito e ser bem ajustado com a "tira para o queixo" apertada com segurança e ajustada antes da atividade. Para proteção adequada, este capacete deve servir adequadamente e ser preso com segurança. Deixar de seguir essas instruções, as instruções impressas no capacete, e aquelas contidas neste manual do usuário pode resultar na possibilidade de o capacete sair durante um acidente: possivelmente resultando em ferimentos graves à cabeça ou até mesmo em morte. Embora utilizar veículos motorizados e bicicletas seja divertido, também pode ser perigoso. Sempre use proteção ocular.

SEGURANÇA

Na Fly Racing, encorajamos que você desfrute de uma direção responsável, e sempre dirija dentro dos limites da sua habilidade. A Fly Racing recomenda que você inspecione seu capacete quanto a danos todas as vezes antes do uso. Não utilize o capacete em caso de dano. Se você encontrar rachaduras ou danos ao capacete, pare de usá-lo imediatamente. Esteja ciente de que alguns danos podem não ser visíveis. Os capacetes Fly Racing são projetados para absorver 1 (um) impacto. Mesmo que o capacete pareça não estar danificado, o revestimento interno em EPS (poliestireno expandido) pode ter sido danificado e o capacete poderá não mais absorver e dispersar impactos adicionais. (Consulte a Fig. 1).

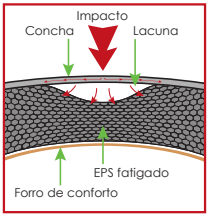


Fig. 1

Se isso tiver acontecido, o capacete não estará mais seguro para uso e deve ser destruído. Mesmo sem colisão ou impacto, um capacete pode sofrer desgaste ao longo do tempo, dependendo do uso e do cuidado recebido. Recomenda-se substituir um capacete após 3 (três) anos da data da compra, mesmo se não houver nenhum dano visível. Com uso frequente ou intenso, esse período pode ser reduzido. Mesmo com uso mínimo, situações como fogo, calor, ácidos, óleos presentes no suor, produtos de cabelo, poluição, solventes, limpadores e exposição a raios ultravioleta, terra ou lama corrosiva, etc., além da manipulação inadequada afetam o capacete.

Nunca modifique seu capacete. É muito perigoso fazer buracos, cortar a estrutura ou o revestimento e modificar o sistema de retenção (faixa para o queixo). Nunca lixe ou pinte a parte externa do capacete. Qualquer modificação ao capacete pode enfraquecer seriamente a integridade do capacete, tornando-o inútil em um acidente ou queda, resultando em ferimentos graves na cabeça ou até mesmo em morte.

Antes de usar seu capacete, verifique se há danos, aperte os parafusos da viseira e não use nenhum item entre o capacete e sua cabeça. Os componentes de plástico e o revestimento podem se desgastar com o tempo, substitua a parte danificada por peças de reposição originais Fly Racing ou compre um capacete novo. A viseira pode quebrar ou rachar sob impacto ou em um acidente. Não utilize o capacete com a viseira quebrada ou rachada. Não pendure ou coloque nenhum objeto rígido na parte interna ou externa do capacete. Isso pode enfraquecer o capacete ou causar ferimentos em um acidente, aumentando a força sobre o capacete; ou o objeto pode se tornar um projétil. Não use ou compre um capacete usado. Nunca permita que outros usem seu capacete. Seu capacete DEVE ser ajustado adequadamente, por motivos de segurança. Seu capacete Fly Racing deve ficar justo; consulte as instruções em "Ajuste correto" neste manual para obter mais informações. Um capacete com ajuste inadequado pode resultar em ferimentos graves na cabeça ou até mesmo em morte em uma queda ou acidente.

Todos os capacetes Fly Racing são projetados para serem usados com óculos de proteção ou protetores faciais integrados. Os capacetes Fly Racing não incluem óculos, é sua responsabilidade obter e usar proteção ocular. Sempre use proteção ocular. Os capacetes limitam inerentemente a visão. É sua responsabilidade sempre verificar se há visão adequada, especialmente visão periférica. Os capacetes reduzem a capacidade auditiva. Esteja ciente do seu ambiente.

Dirija de forma responsável e não assuma riscos extras por estar usando um capacete. Sempre use um capacete ao dirigir seu veículo motorizado ou bicicleta.

AVISO PARA OS PAIS - Este capacete não deve ser utilizado por crianças em atividades de escalada ou em outras atividades quando houver risco de estrangulamento/enforcamento caso a criança fique presa com o capacete.



FLYRACING.COM 601 E Gowen Rd. Boise, ID 83716 208.319.3079